



PRO SN10 HS LIFT • PRO SN10 183 • PRO IC05
PRO SN06 • PRO SN08 • PRO SN10 • PRO SN12
PRO SN10 HS • PRO SN08 LIFT • PRO SN10 LIFT



MANUAL DE ȘI DE SERVICE

Instalare • Funcționare • Întreținere • Service

Anumite funcții pot varia în funcție de model sau de configurație. Vă rugăm să consultați aparatul propriu-zis în timpul utilizării. Funcțiile aparatului și instrucțiunile de utilizare pot fi actualizate și modificate fără o notificare prealabilă.



Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE)

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. În schimb, este responsabilitatea dumneavoastră să duceți produsul la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau comerciantul de la care ați achiziționat produsul.



© 2025 Quvend Ltd. Toate drepturile rezervate

Prezentul manual și informațiile conținute în acesta sunt proprietatea Quvend Ltd. și sunt protejate de legea drepturilor de autor și de tratatele internaționale. Nicio parte a acestei publicații nu poate fi reprodusă, distribuită sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc — electronic, mecanic, prin fotocopiere, înregistrare sau altfel — fără permisiunea prealabilă scrisă a Quvend Ltd.

Utilizarea, divulgarea sau duplicarea neautorizată a acestui document sau a oricărei părți a acestuia poate atrage după sine sancțiuni civile și penale.

www.oproo.com

Versiune tradusă – octombrie 2026

Cuprins

LISTA FIGURILOR.....	4
ASISTENȚĂ TEHNICĂ / FURNIZARE PIESE DE SCHIMB.....	4
AVIZ DE PUBLICARE	4
CODURI DE MENIU	4
1. INTRODUCERE	5
1.1. UTILIZARE PREVĂZUTĂ.....	5
1.2. PERSOANE AUTORIZATE.....	5
1.3. SISTEMUL DE SENSIORI.....	6
<i>Livrare garantată</i>	<i>6</i>
<i>Rambursare instantanee</i>	<i>6</i>
<i>Beneficii suplimentare:.....</i>	<i>6</i>
1.4. IDENTIFICAREA MODELULUI.....	6
1.5. SPECIFICAȚII GENERALE.....	6
<i>Mediul de funcționare.....</i>	<i>6</i>
<i>Date electrice</i>	<i>7</i>
<i>de răcire.....</i>	<i>7</i>
<i>Mecanisme de monede și validatoare de bancnote.....</i>	<i>7</i>
1.6. CONFIGURAȚII ALE VITRINEI DE PREZENTARE.....	7
2. SIGURANȚĂ	9
2.1. ANGAJAMENTUL FAȚĂ DE SIGURANȚĂ ...	9
2.2. MĂSURI DE SIGURANȚĂ.....	9
<i>Contactul cu tensiunea înaltă.....</i>	<i>9</i>
<i>Împământare.....</i>	<i>10</i>
<i>Mișcarea arcului și blocarea.....</i>	<i>10</i>
<i>Răsturnarea automatului de vânzare.....</i>	<i>10</i>
<i>AVERTISMENT – RISC DE INCENDIU.....</i>	<i>11</i>
<i>Alte condiții necorespunzătoare.....</i>	<i>11</i>
<i>AVERTISMENT.....</i>	<i>11</i>
2.3. STANDARDE DE TESTARE.....	12
3. SISTEME ȘI COMPONENTE PENTRU AUTOMATE DE VÂNZARE.....	13
3.1. FUNCȚIONAREA AUTOMATULUI.....	13
<i>INFORMAȚII CARE TREBUIE FURNIZATE CLIEȚILOR.....</i>	<i>13</i>
3.2. PĂNOU DE COMANDĂ.....	14
<i>Actualizarea software-ului.....</i>	<i>14</i>
<i>Comutator de mod.....</i>	<i>14</i>
<i>Mufă DEX (dacă este personalizată).....</i>	<i>14</i>
3.3. VÂNZARE.....	14
<i>SENSOR Primar</i>	<i>14</i>
<i>Senzor</i>	<i>14</i>
3.4. UȘĂ.....	15
<i>Amplasarea validatorului și a cititorului de carduri de debit.....</i>	<i>15</i>
<i>Amplasarea schimbătorului.....</i>	<i>15</i>
<i>Cutia pentru monede.....</i>	<i>15</i>
<i>Comutator ușă.....</i>	<i>15</i>
<i>Afișaj.....</i>	<i>15</i>
<i>Tastatură.....</i>	<i>15</i>
<i>Comutatorul de returnare a monedelor.....</i>	<i>15</i>
<i>Opțiuni de iluminare.....</i>	<i>15</i>
3.5. ȘINE PENTRU TĂVI.....	15
3.6. TĂVI.....	15
<i>Motoare de distribuție OPROO PRO.....</i>	<i>16</i>
3.7. CUTIA ELECTRICĂ.....	16
<i>Înterupător de alimentare.....</i>	<i>16</i>
<i>Transformator.....</i>	<i>16</i>
<i>Filtru RFI.....</i>	<i>16</i>
<i>Arcuri.....</i>	<i>16</i>
<i>Separatoare.....</i>	<i>16</i>
<i>Releu.....</i>	<i>16</i>
<i>Cablajul de distribuție a energiei.....</i>	<i>16</i>
<i>Conectarea la împământare</i>	<i>16</i>
4. PREGĂTIREA ȘI INSTALAREA AUTOMATULUI	17
4.1. GHID DE INSTALARE – PRIMII PAȘI	17
4.2. VERIFICAREA ALIMENTĂRII LA PRIZĂ	18
<i>Verificarea prizei d.....</i>	<i>18</i>
<i>Cerințe privind alimentarea electrică pentru conformitatea cu normele CE</i>	<i>18</i>
<i>CERINȚE DE ALIMENTARE ELECTRICĂ PENTRU CONFORMITATE CE:.....</i>	<i>18</i>
4.3. PREGĂTIREA AUTOMATULUI DE VÂNZARE.....	18
<i>Montarea și conectarea validatoarelor de bancnote și a cititoarelor de carduri.....</i>	<i>18</i>
<i>Montarea și conectarea mecanismului de monede (schimbător).....</i>	<i>19</i>
<i>Testarea motoarelor.....</i>	<i>19</i>
<i>Testul de încărcare a produselor</i>	<i>19</i>
<i>Instalarea etichetelor de preț (instalate din fabrică).....</i>	<i>20</i>
<i>Setarea prețurilor.....</i>	<i>20</i>
<i>INSTALARE LA FAȚA LOCULUI.....</i>	<i>20</i>
<i>Amplasarea automatului în locație.....</i>	<i>20</i>
<i>Nivelarea automatului.....</i>	<i>21</i>
4.4. SIGURANȚA ALIMENTARĂ ȘI PREZENTAREA PRODUSELOR.....	21
<i>UNELTE NECESARE.....</i>	<i>22</i>
5. MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU AUTOMATE.....	23
6. CONFIGURAREA ȘI REGLAREA TAVELOR	24
6.1. INSTALAREA TĂVII.....	24
6.2. DEMONTAREA TĂVII.....	24
6.3. TAVA PENTRU BOBINE.....	24
1. <i>Schimbarea separatorului.....</i>	<i>24</i>
2. <i>Schimbarea arcului.....</i>	<i>24</i>
3. <i>Schimbarea adaptorului.....</i>	<i>24</i>
4. <i>Schimbați motorul.....</i>	<i>24</i>
5. <i>Schimbarea barei de susținere</i>	<i>25</i>
6.4. AMPLASAREA PRODUSULUI.....	25
6.5. CUPLAJ DE SELECTARE A ARCULUI	25
6.6. TAVĂ TRANSPORTOARE	25
6.7. DIFERENȚA FAȚĂ DE TAVA PENTRU BOBINE.....	25
7. PROGRAMAREA SERVICIILOR.....	26
7.1. MODEL DE SERVICE.....	26
7.2. MENIUL DE BAZĂ (888888).....	26
7.2.1. <i>Setări generale</i>	<i>26</i>
7.2.2. <i>Sistem de plată.....</i>	<i>26</i>
7.2.3. <i>Gestionarea selecțiilor</i>	<i>26</i>
7.2.4. <i>Statistici privind vânzările</i>	<i>26</i>

7.2.5.	Setări sistem.....	27	10.9.	PROGRAM DE ÎNTREȚINERE:.....	41
7.2.6.	Diagnosticul defecțiunilor.....	27	10.10.	CURĂȚAREA CONDENSATORULUI ȘI A FILTRULUI DE AER:	41
7.3.	MENIUL PRINCIPAL (125808521).....	28	10.11.	PIESE DE SCHIMB.....	42
7.3.1.	Sistem de plată.....	28			
7.3.2.	Gestionarea selecției.....	28	10.	SCHEMA DE CONEXIUNI , CERTIFICAT DE CONFORMITATE	43
7.3.3.	Setări sistem.....	28	11.	GARANȚIE LIMITATĂ.....	47
7.3.4.	Diagnosticul defecțiunilor.....	29	I.	DISPOZIȚII GENERALE.....	47
7.3.5.	Sistemul de ridicare.....	29	1.	Domeniu de aplicare.....	47
7.4.	INFORMAȚII DESPRE INTERFAȚA DE PORNIRE.....	30	2.	Excluderea termenilor contradictorii.....	47
8.	MANUALUL CONTROLORULUI DE TEMPERATURĂ.....	31	3.	Acorduri scrise.....	47
A.	SPECIFICAȚII.....	31	4.	Proprietate intelectuală.....	47
B.	PARAMETRI DE CONTROL.....	31	II.	ORDERS.....	47
C.	INSTRUCȚIUNI PRIVIND AFIȘAJUL PANOULUI	32	1.	Confirmarea.....	47
D.	DIAGNOSTICUL DEFECȚIUNILOR	33	2.	Obiectul comenzii.....	47
9.	DEPANARE.....	34	3.	Date tehnice.....	47
9.1.	APARATUL ESTE SCOS DIN FUNCȚIUNE	34	III.	OBIGAȚII DE LIVRARE.....	47
9.2.	AFIȘAREA ERORILOR APARATULUI.....	34	IV.	TERMENUL DE LIVRARE ȘI TRANSFERUL RISCULUI	48
9.3.	TABEL DE DEPANARE A MAȘINII	35	V.	PREȚURI P.....	48
	<i>Tabel de depanare a mașinii</i>	<i>35</i>	1.	Baza de prețuri.....	48
9.4.	AFIȘAREA CODULUI DE EROARE AL REGULATORULUI DE TEMPERATURĂ.....	35	2.	Modificări de prețuri.....	48
9.5.	DEPANAREA SISTEMULUI DE RĂCIRE	35	VI.	CONDIȚII DE PLATĂ.....	48
	<i>Temperatura internă nu scade conform așteptărilor (EA2).....</i>	<i>36</i>	VII.	GARANȚIE PENTRU DEFECTE DE MATERIAL	48
	<i>Se afișează „LL”</i>	<i>36</i>	1.	Specificații de calitate.....	48
	<i>Se observă formarea de gheață</i>	<i>36</i>	2.	Obligația de verificare.....	48
	<i>Eroare de comunicare a regulatorului de temperatură</i>	<i>36</i>	3.	Excluderi din garanție.....	48
	<i>Se observă apă în interiorul sau sub aparat.....</i>	<i>36</i>	4.	Remediarea în cadrul garanției	49
9.6.	DEPANAREA SISTEMULUI DE RIDICARE	36	5.	Perioada de garanție.....	49
			6.	Accesorii furnizate de cumpărător.....	49
			7.	Retururi.....	49
10.	ÎNȚEȚINERE.....	38	VIII.	LIMITAREA RĂSPUNDERII.....	49
10.1.	ACTUALIZAREA FIRMWARE-ULUI.....	38	IX.	REZILIEREA CONTRACTULUI.....	49
10.2.	CURĂȚAREA EXTERIORULUI AUTOMATULUI DE VÂNZARE.....	38	X.	RECURGERE LA SUBCONTRACTANȚI.....	50
10.3.	CURĂȚAREA INTERIORULUI AUTOMATULUI.....	39	XI.	INFORMAȚII DESPRE PRODUSE	50
10.4.	LUBRIFIERE CU UNSORIDE LITIU	39	XII.	DIVERSE	50
10.5.	ÎNLOCUIREA LAMPTELOR.....	39	1.	Dreptul de retragere.....	50
	<i>Înlocuirea lămpilor LED opționale</i>	<i>39</i>	2.	Protecția datelor.....	50
10.6.	UTILITATE.....	40	3.	Limba.....	50
10.7.	ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE – DOAR DECĂTRE PERSONALUL DE SERVICE CALIFICAT	40	XIII.	LEGISLAȚIA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA.....	50
	<i>UNELTE NECESARE:.....</i>	<i>40</i>	1.	Locul de executare.....	50
	<i>DEMONTARE ȘI INSTALARE.....</i>	<i>40</i>	2.	Competența jurisdicțională.....	50
	<i>INSTALARE.....</i>	<i>40</i>	3.	Legea aplicabilă.....	50
10.8.	DEPOZITAREA AUTOMATULUI	41	XIV.	CONFORMITATE CU DIRECTIVA I WEEEC.....	50

LISTA FIGURILOR

Figura 1.1	Plăcuță de serie tipică.....	6
Figura 3.1	Componentele plăcii de control	14
Figura 4.1	Nivelarea automatului de vânzare	22
Figura 6.1	Tava pentru bobine.....	24
Figura 6.2	Tava transportoare	25
Figura 7.1	Interfață de pornire.....	30
Figura 9.1	Software de control al încărcării	38
Figura 9.2	Cablu de alimentare și fantă de protecție.....	40
Figuri	SCHEMA DE CONEXIUNI, CERTIFICATE	43-46

ASISTENȚĂ TEHNICĂ / FURNIZARE PIESE DE SCHIMB

Vă rugăm să contactați distribuitorul local menționat pe www.oproo.com

AVIZ DE PUBLICARE

Intenția noastră este de a oferi clienților noștri documentație actualizată; cu toate acestea, este posibil ca acest manual să nu conțină toate actualizările și poate fi revizuit fără notificare prealabilă. Vă rugăm să contactați Departamentul nostru de service cu solicitările sau comentariile dumneavoastră.

CODURI DE MENIU

Codul meniului de bază: 888888

Codul super-meniului: 125808521

1. INTRODUCERE

Vă felicităm pentru alegerea aparatului OPROO PRO. Toate modelele OPROO PRO sunt automate multifuncționale, de mare capacitate. Acest model a fost proiectat, testat și fabricat pentru a oferi ani de funcționare fiabilă, cu întreținere redusă, în medii interioare. Funcțiile sale și configurația flexibilă a produselor sunt doar câteva dintre numeroasele funcții încorporate ale fiecărui automat OPROO PRO.

1.1. UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Automatul din seria OPROO PRO SN este destinat depozitării și distribuției automate de produse alimentare ambalate, băuturi și alte bunuri de consum ambalate adecvate.

În aparat pot fi încărcate numai produse ale căror dimensiuni, greutate, ambalaj, cerințe de depozitare și proprietăți fizice sunt compatibile cu setările selectate pentru tavă, bobină, bandă transportoare și temperatură.

Aparatul trebuie instalat, operat, aprovizionat, curățat și întreținut numai în conformitate cu prezentul manual și cu informațiile indicate pe plăcuța de identificare. (numai de către profesioniști instruiți)

Sunt interzise următoarele utilizări:

- depozitarea sau distribuirea alimentelor neambalate;
- depozitarea produselor care prezintă scurgeri, sunt deteriorate, contaminate sau sigilate necorespunzător;
- depozitarea substanțelor inflamabile, explozive, corozive, toxice sau periculoase în alt mod;
- depozitarea produselor care necesită o temperatură pe care aparatul nu o poate menține în mod fiabil;
- utilizarea aparatului pentru

produse farmaceutice sau medicale, cu excepția cazului în care configurația specifică a aparatului a fost aprobată în mod expres în acest scop;

- efectuarea de modificări neautorizate la aparat, la dispozitivele sale de siguranță, la sistemul electric, la sistemul de refrigerare sau la software;
- utilizarea aparatului în orice alt scop decât cel specificat de producător.

Orice altă utilizare este considerată o utilizare necorespunzătoare și poate duce la vătămări corporale, deteriorarea aparatului sau a produselor depozitate în interiorul acestuia.

1.2. PERSOANE AUTORIZATE

În sensul prezentului manual, se disting următoarele categorii de persoane:

Client/utilizator final: O persoană care selectează, plătește și ridică un produs din aparat.

Operator: O persoană care a primit instrucțiuni din partea proprietarului mașinii să aprovizioneze cu produse, să încaseze numerar, să efectueze curățenia de rutină și să realizeze setările la nivel de operator descrise în acest manual.

Instalator calificat: O persoană care dispune de pregătirea și echipamentul necesare pentru a transporta, poziționa, nivela, fixa și pune în funcțiune mașina în condiții de siguranță.

Tehnician de service calificat: O persoană care deține pregătirea tehnică și autorizația necesare pentru a efectua lucrări de întreținere la componentele electrice, mecanice sau electronice.

Tehnician calificat în refrigerare: O persoană instruită corespunzător și autorizată să lucreze la sistemele de refrigerare care conțin agentul frigorific

inflamabil R290.

Clienții și persoanele neautorizate nu trebuie să deschidă aparatul sau să acceseze componentele interne. Reparațiile electrice, mecanice și de refrigerare trebuie efectuate numai de personal calificat corespunzător.

1.3. SISTEMUL DE SENSORI

Sistemul de inducție al aparatului nostru poate detecta direct produsul atunci când acesta cade. Deasupra orificiului de preluare se află un plan de detectare cu infraroșu, prin intermediul căruia se poate detecta dacă produsul a căzut în orificiul de preluare. Folosind această tehnologie, automatul „știe” dacă clientul dvs. a primit produsul. Modelele cu lift au senzorul încorporat în lift. Acest sistem de inducție prezintă câteva avantaje importante.

Livrare garantată

Dacă produsul se blochează în timpul vânzării, spirala poate fi rotită cu încă 1/4 de tură pentru a încerca livrarea produsului. Nu este nevoie să loviți sau să scuturați automatul pentru a recupera produsul care nu a căzut.

Rambursare instantanee

Dacă clientul nu primește un produs d, acesta poate primi o rambursare integrală apăsând butonul de returnare a monedelor sau poate selecta un alt produs. Gata cu cererile de rambursare!

Beneficii suplimentare:

Sistemul de inducție are o funcție reglabilă; ajustarea sensibilității senzorului permite utilizarea corectă a acestuia în diverse medii. Dezactivarea sau blocarea senzorului nu va permite vandalilor să obțină produse gratuite. Senzorul poate ignora senzorii blocați sau defectuoși și poate continua să vândă.

Deschiderea ușii de sticlă a aparatului va provoca formarea de condens în interior, dar acesta se va elimina după câteva minute de la închiderea ușii și nu va afecta detectarea senzorului.

1.4. IDENTIFICAREA MODELULUI

Atunci când solicitați service, piese de schimb sau asistență tehnică, vă rugăm să copiați informațiile de pe plăcuța cu numărul de serie a aparatului de vânzare automată (a se vedea Figura 1.1). Aceasta este instalată în colțul din stânga jos al părții din spate a aparatului, precum și în interiorul aparatului, pe pereții din dreapta. Informațiile conținute pe această plăcuță sunt necesare pentru a determina ce piese, kituri sau operațiuni de întreținere trebuie aplicate modelului dvs. specific.

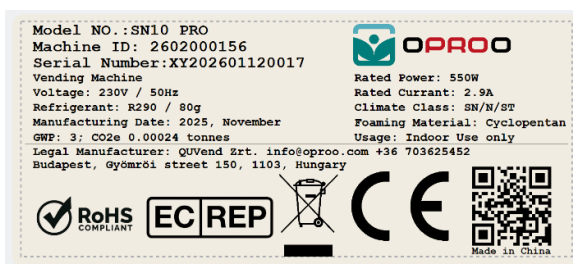


Figura 1.1 Plăcuță de serie tipică

Este un model cu 10 opțiuni și sistem de refrigerare.

1.5. SPECIFICAȚII GENERALE

Mediul de funcționare

Produsul este adecvat pentru altitudini sub 2000 de metri, iar condițiile de utilizare sunt indicate în tabelul de date. În cazul „utilizării exclusiv în interior”, clasa de protecție a aparatului este IPOX, iar temperatura ambiantă trebuie să fie cuprinsă între minimum +2 °C și maximum +32 °C.

Date electrice

Tensiune nominală: 220–240 V c.a., 50–60 Hz.

Putere în standby: 76,16 W

Putere nominală: 550 W ± 10 %

Putere maximă: 1100 W

de răcire

Agent frigorific: R290, 80 g

Temperatura de refrigerare: 2~25 °C (IC05: -20~0 °C)

Alte date: Toate datele referitoare la automatele de vânzare sunt incluse pe eticheta aparatului

Mecanisme de monede și validatoare de bancnote

Automatele OPROO PRO vor suporta toate mecanismele de monede, validatoarele de bancnote și cititoarele de carduri de tip Multi-Drop Bus (MDB). Acolo unde este cazul, vor suporta și schimbătorul de monede „Executive Mechanism”.



AVERTISMENT – PERICOL DE INCENDIU:

Acest aparat conține agentul frigorific inflamabil **R290**.

- Mențineți orificiile de ventilație din aparat și din carcasa acestuia libere de orice obstacole în permanență.
- Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Nu folosiți aparate electrice în

interiorul compartimentului de depozitare al automatului.

- Lucrările la circuitul de agent frigorific pot fi efectuate numai de un tehnician de refrigerare certificat sau de o firmă de service.
- Automatul trebuie instalat într-o încăpăre cu o suprafață minimă a podelei de **1,1 m²**.

1.6. CONFIGURAȚII ALE VITRINEI DE PREZENTARE

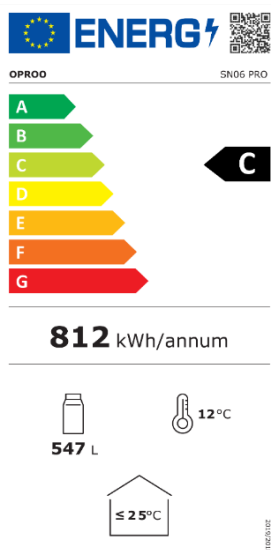
Are 6 rânduri și 10 coloane. Numărul din imagine reprezintă distanța dintre arcuri (numărul de produse care pot fi așezate).

Aceasta este o configurație standard; clienții pot modifica numărul și dimensiunea rafturilor în funcție de nevoile lor

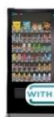
Capacitate/Compartiment (buc.)		Capacitate/slot (buc.)		Capacitate/Slot (buc.)		Capacitate/Slot (buc.)		Capacitate/Slot (buc.)	
8L	8R	8L	8R	8L	8R	5L	5R	5L	5R
16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R
12L	12R	12L	12R	12L	12R	16L	16R	16L	16R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	7R

Exemplu: Modelele SN10 PRO cu configurație tipică

Exemplu: Etichetă energetică tipică



Date tehnice ale mașinii în funcție de model:

	Modell Line	PRO SN SERIES					PRO SN LIFT		PRO SN HS		PRO FROZEN FOOD
	Picture										
DIMENSIONS	Modell Name	PRO SN06	PRO SN08	PRO SN10	PRO SN10 183	PRO SN12	PRO SN08 LIFT	PRO SN10 LIFT	PRO SN10 HS	PRO SN10 HS LIFT	PRO IC05
	Depth (mm)	865	865	865	865	865	865	865	865	865	990
	Width (mm)	740	965	1130	1180	1340	965	1130	1190	1190	875
	Height (mm)	1920	1920	1920	1828	1920	1920	1920	1920	1920	1920
	Weight (kg)	245	275	300	280	320	290	315	360	385	310
EXTERNAL	Outside Painting	Standard Matt Black, about 50+ individual possible									
	Glass	nano-coated, breakproof- anti-fog-heating									
	Outdoor/Indoor Use	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor
	Body Type	one door	one door	one door	2 doors	2 doors	one door	one door	2 doors	2 doors	one door
INTERNAL	Internal Color	Black, or 50+ customization possible									
	Shelve Material	Mainly Metal									
	Spiral Lenght (mm)	500									
	Shelving	EU standard (2PET, 1CAN, 3 snack)- customizable, after request (Both spirals oor BELT SHELVES)									
TECHNOLOGY	Double Spiral	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready
	Capacity (*spiral width)	6*	8*	10*	10*	12*	8*	10*	10*	10*	5*
	Coin compatibility (inlet, slides, cashier)	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
	MDB compatibility	MDB compatible (like Nayax, Televerd, PayTer, etc.)									
	Space for banknote validator	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
	Cash	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
	Gas Type	R290									
	Temperature	2-20C Cooling and heating									
	Led Lightning	YES									
	Drop Sensor	YES									
LOCALIZATION	Energy Class	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
	Special Offer	Trade In, Price Match, Low price warranty, Extended warranty option, Combo Promotions (snack+ coffee)									
	Technical service menu language	EN/DE									
	User Interface Language	EN, DE, HU, SK, BG, CZ, RO, HR, PL,									
	Certificates	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE	CE	CE
CUSTOMIZATION	User Manual	EN, DE, HU, SK, BG, CZ, RO, HR, PL? UA									
	Spare Parts Supply	EU stock: Budapest									
	Options: Design led lights, wheels, external color, internal color, metal set	Optional above 50 pcs									

2. SIGURANȚĂ

2.1. ANGAJAMENTUL FAȚĂ DE SIGURANȚĂ

OPROO PRO se angajează să proiecteze și să producă produse sigure. Ca în cazul tuturor echipamentelor electrice sau mecanice, există anumite pericole potențiale. Scopul sistemului automat de vânzare este de a reaminti personalului care va repara echipamentele noastre să acorde atenție acestor pericole potențiale prin intermediul acestui manual și al instruirii tehnicienilor de întreținere, precum și de a oferi îndrumări de bază privind siguranța.

Pentru a reduce riscul de vătămări grave sau deces, vă rugăm să citiți și să respectați toate avertismentele din acest manual. Trebuie subliniat faptul că aceste avertismente nu sunt exhaustive. Este imposibil ca un sistem automat de vânzare să prevadă toate metodele posibile de întreținere, și nici nu poate anticipa toate riscurile de siguranță care ar putea fi cauzate de operațiunile de întreținere. Prin urmare, vă recomandăm întotdeauna să fiți atenți la pericole precum șocul electric, blocarea mecanică și răsturnarea automatelor de vânzare în timpul deplasării.

Sistemul automat de vânzare recomandă cu tărie ca tot personalul sau organizațiile de service să se angajeze să respecte normele de siguranță. Numai personalul care a fost instruit corespunzător în ceea ce privește întreținerea automatului de vânzare ar trebui să încerce să efectueze reparații la componentele interne ale acestuia. Odată ce automatul de vânzare părăsește fabrica noastră, sistemul automat de vânzare nu mai poate exercita control asupra acestuia.

Menținerea automatului de vânzare într-o stare sigură este responsabilitatea exclusivă a proprietarului.

2.2. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Mai jos sunt enumerate măsurile de siguranță și practicile de siguranță care trebuie respectate pentru a evita rănirea cauzată de anumite pericole. Această listă nu poate acoperi toate pericolele, prin urmare

vă rugăm să nu uitați să

++ PUNEȚI SIGURANȚA PE PRIMUL LOC! ++

Contactul cu tensiunea înaltă

Fiecare automat este proiectat să funcționeze la o tensiune specifică, monofazată, de 220-240 V c.a., 50-60 Hz. Tensiunea este specificată pe plăcuța cu numărul de serie (a se vedea secțiunea 1.2 Identificarea modelului). Zona de înaltă tensiune include panourile electrice, unitățile de refrigerare și ventilatoarele. Este important să înțelegeți că contactul cu liniile de înaltă tensiune poate provoca vătămări corporale sau decesul.

1. Verificați întotdeauna dacă priza are tensiunea, polaritatea și împământarea corespunzătoare înainte de a conecta automatul
2. Deconectați întotdeauna alimentarea cu energie electrică a automatului înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere. Permiteți numai tehnicienilor de service complet instruiți să efectueze lucrări de întreținere la automat, dacă acestea trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică activată.
3. Mențineți întotdeauna conexiunile electrice uscate. Nu așezați automatul în apă bălțită sau în apropierea acesteia
4. Nu folosiți niciodată un cablu de alimentare uzat sau deteriorat

Împământare

Anumite componente electrice au un cablu de împământare de culoare galben-verde conectat la punctul de împământare al automatului. Dacă este necesar să scoateți cablul de împământare în timpul lucrărilor de întreținere, vă rugăm să acordați atenție modului în care este conectat cablul, inclusiv poziției eventualelor garnituri. După reparație, asigurați-vă că firele și garniturile sunt repuse exact așa cum erau. Vă rugăm să rețineți că aparatul poate funcționa normal fără cablu de împământare, însă componentele neîmpământate pot prezenta un risc de șoc electric.

1. Înainte de a conecta aparatul la automatul de vânzare, verificați întotdeauna dacă priza este împământată corespunzător.
2. Asigurați-vă că reconectați cablul de împământare după reparație.

Mișcarea arcului și blocarea

Motoarele de distribuție sub tensiune pot roti un arc cu un cuplu considerabil, creând un posibil pericol de prindere. De asemenea, elice în mișcare pot arunca scule sau alte obiecte lăsate pe tăvi. Un arc blocat sau prins poate acumula energie pe măsură ce se blochează, ceea ce poate determina răsucirea acestuia sau eliberarea bruscă a arcului chiar și după deconectarea de la sursa de alimentare. Folosiți mănuși și procedați cu precauție atunci când eliberați un arc blocat.

1. Înainte de a efectua lucrări de întreținere la motorul automatului, asigurați-vă că ați deconectat alimentatorul sau placa de comandă de la sursa de alimentare.
2. Când încărcați produsul, asigurați-vă că verificați dacă acesta este adecvat pentru a evita blocarea.
3. Înainte de a elibera arc blocat sau prins, asigurați-vă că îl imobilizați

mai întâi.

4. Când efectuați lucrări de întreținere la automatul de vânzare, purtați întotdeauna echipament de protecție pentru mâini și ochi.
5. Țineți întotdeauna mâinile, părul, hainele largi și uneltele la distanță de piesele în mișcare.
6. Modul de service nu izolează aparatul de alimentare cu energie electrică și nu împiedică funcționarea motoarelor, a benzilor transportoare sau a dispozitivului de ridicare. Anumite comenzi din modul de service pun în mișcare în mod intenționat componentele.
7. Înainte de a demonta, regla sau elibera o bobină, o bandă, un motor, o tavă sau o componentă a dispozitivului de ridicare, opriți aparatul, deconectați ștecherul de la rețea și asigurați-vă că nu se poate reconecta accidental.
8. Nu efectuați teste ale motorului, benzii sau liftului în timp ce o altă persoană încarcă produse, curăță aparatul sau lucrează în apropierea componentelor în mișcare.
9. Nu introduceți niciodată mâna prin orificiul de livrare sau dincolo de clapeta de livrare în interiorul mașinii.
10. Înainte de a restabili alimentarea cu energie electrică, asigurați-vă că toate uneltele și obiectele libere au fost îndepărtate și că toate protecțiile, capacele, conectorii și tăvile au fost reinstalate corect.

Răsturnarea automatului de vânzare

Greutatea unui automat gol este de 200-400 kg, în funcție de tip. Un automat care cade poate provoca leziuni grave sau deces. Trebuie să se acorde întotdeauna atenție pentru a evita căderea sau răsturnarea automatului.

1. Nu balanșați și nu înclinați niciodată automatul. Pentru o funcționare sigură, acesta trebuie menținut într-

- o poziție orizont ă.
- 2. Nu așezați niciodată automatul într-o poziție înclinată, cum ar fi pe o rampă sau cu picioarele care nu se află toate pe aceeași suprafață orizontală
- 3. Nu amplasați automatul într-un mediu mobil; de exemplu, dacă nu este fixat corespunzător pe navă
- 4. Nu amplasați automatul într-un loc unde ar putea fi lovit de un vehicul
- 5. Nu transportați automatul de vânzare în condiții nesigure sau cu recipiente care încă conțin produse
- 6. Nu încercați să ridicați sau să mutați automatul manual. Utilizați întotdeauna echipamente cu capacități de încărcare adecvate. Vă rugăm să rețineți că greutatea specificată se referă la automatul gol



AVERTISMENT – RISC DE INCENDIU

Acest aparat conține agentul frigorific inflamabil **R290**.

- Mențineți orificiile de ventilație din aparat și din carcasa acestuia libere de orice obstacole în orice moment.
- Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentului de depozitare al automatului.
- Lucrările la circuitul de agent frigorific pot fi efectuate numai de un tehnician de refrigerare certificat sau de o firmă de service.

- Automatul trebuie instalat într-o încăpăre cu o suprafață minimă a podelei de **1,1 m²**.
- Dacă circuitul de refrigerare este deteriorat sau se suspectează o scurgere de agent frigorific:
 - Nu porniți și nu opriți utilajul și nu acționați niciun întrerupător electric din imediata apropiere.
 - Țineți flăcările deschise, țigările, scânteele și toate celelalte surse de aprindere la distanță de mașină.
 - Aerisiți încăperea.
 - Țineți persoanele neautorizate la distanță de aparat.
 - Contactați o firmă de service specializată în sisteme frigorifice, autorizată să lucreze cu R290.
 - Nu încercați să localizați o scurgere folosind o flacără. Nu reîncărcați sistemul de refrigerare fără a identifica și repara mai întâi sursa scurgerii.

Alte condiții necorespunzătoare

Utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare a automatului pot provoca situații periculoase.

AVERTISMENT :

Nu utilizați în interiorul automatului electric decât dacă este recomandat de OPROO PRO

1. Reinstalați întotdeauna toate piesele demontate în timpul întreținerii în pozițiile lor inițiale

2. Nu efectuați modificări neautorizate la nicio componentă a automatului
3. Înlocuiți întotdeauna componentele uzate, deteriorate sau nepotrivite
4. Nu utilizați piese neautorizate și nu folosiți piesele în alte scopuri decât cele pentru care au fost concepute

2.3. STANDARDE DE TESTARE

- Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice (MD)
- 2014/35/UE Directiva privind joasa tensiune (LVD)
- Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică (EMC)
- Directiva RoHS 2011/65/UE și amendamentul (UE) 2015/863
- Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE)
- Directiva 2009/125/CE privind proiectarea ecologică și Regulamentul (UE) 2019/2024
- Regulamentul (UE) 2017/1369 și Regulamentul delegat (UE) 2019/2018 (Etichetarea energetică)

3. SISTEME ȘI COMPONENTE PENTRU AUTOMATE DE VÂNZARE

3.1. FUNCȚIONAREA AUTOMATULUI

1. Sistemul de distribuție automată este alcătuit din senzorul principal și logica de control. Senzorii principali sunt atașați la capetele opuse ale buncărului, iar între aceștia trece o rază de lumină infraroșie.
2. Atunci când se efectuează o selecție, motorul de distribuire va începe să funcționeze. După câteva secunde, dacă niciun produs nu cade în buncăr (sau motorul revine la poziția inițială), motorul va fi oprit, creditul va fi păstrat, iar clientul va fi redirecționat către această selecție cu mesajul „vânzare întreruptă”. Clientul poate alege produse din alte selecții.
3. Atunci când controlerul măsoară o variație a intensității luminii în timpul ciclului de distribuire, acesta recunoaște că un produs a căzut prin fasciculul de lumină în buncăr. Controlerul oprește motorul de distribuire (sau revine la poziția inițială) și deduce creditul.
4. Atunci când automatul este întreținut cu ușa deschisă, lentila de protecție a senzorilor se poate aburi, în special în locații calde sau umede. În aceste cazuri, automatul nu va mai efectua vânzări până când aburul nu se va disipa, de obicei în decurs de un minut după închiderea ușii.

INFORMAȚII CARE TREBUIE FURNIZATE CLIEȚILOR

Automatul este vândut și exploatat de un operator profesionist. Acest manual este destinat proprietarului aparatului, operatorului, personalului de aprovizionare și

tehnicienilor de service autorizați. Nu este destinat să servească drept instrucțiuni adresate clienților care achiziționează produse de la automat. Operatorul are responsabilitatea de a se asigura că clienții primesc informații clare și suficiente pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului. Informațiile pot fi furnizate pe ecran, prin intermediul interfeței de plată instalate sau prin intermediul etichetelor plasate pe aparat. OPROO recomandă operatorului să furnizeze, după caz:

- instrucțiuni clare privind selectarea produselor și efectuarea plății;
- prețul de vânzare al fiecărui produs;
- informații privind metodele de plată acceptate;
- instrucțiuni care să explice ce trebuie să facă clientul în cazul în care un produs nu este livrat;
- informații privind procedura de rambursare aplicabilă sistemului de plată instalat;
- numele și datele de contact ale operatorului;
- un număr de telefon, o adresă de e-mail sau un cod QR pentru raportarea unei vânzări eșuate, a unei probleme de plată sau a altor defecțiuni;
- orice informații privind produsul, alergenii, restricțiile de vârstă sau informații pentru consumatori, prevăzute de lege;
- un avertisment de a nu agita, înclina, lovi sau urca pe aparat;
- un avertisment privind interzicerea introducerii mâinilor, a uneltelor sau a altor obiecte dincolo de clapeta de eliberare;
- un avertisment conform căruia copiii ar trebui să utilizeze aparatul sub supravegherea unui adult, acolo unde este cazul.

Operatorul trebuie să se asigure că toate instrucțiunile destinate clienților rămân clar vizibile, lizibile, exacte și în concordanță cu configurația reală a aparatului și cu sistemul de plată instalat.

În cazul în care ecranul tactil sau dispozitivul de plată oferă deja instrucțiuni clare pas cu pas, nu este necesară, în mod normal, o etichetă suplimentară cu instrucțiuni detaliate de funcționare. Cu toate acestea, avertismentele de siguranță și informațiile de contact ale operatorului trebuie să rămână disponibile chiar și în cazul în care ecranul sau sistemul de plată sunt temporar indisponibile.

3.2. PANOU DE COMANDĂ

Placa de control comandă și monitorizează automatul de vânzare, sistemul MDB și sistemul DEX. Placa de control se află în partea din spate a ușii deschise a automatului de vânzare, în spatele ecranului mic.

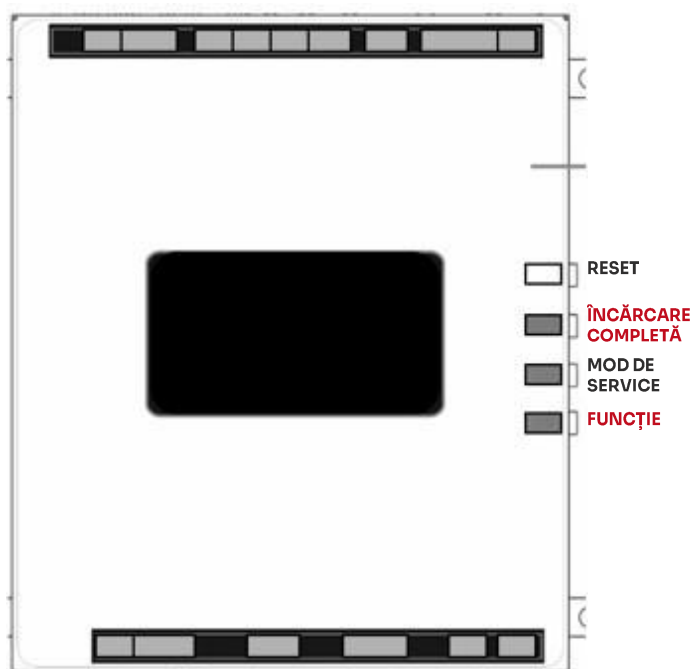


Figura 3.1 Componentele plăcii de control

Actualizarea software-ului

Software-ul poate fi actualizat folosind o unitate flash USB. Unitățile USB sunt

disponibile în lanțurile de magazine de birotică sau pe internet. Capacitatea maximă este de 16 Gb, iar formatul de stocare necesar este FAT32. Dacă aparatul nu inițiază actualizarea software-ului, în 99% din cazuri este necesară o altă unitate USB.

Comutator de mod

Apăsarea butonului de mod de service (a se vedea Figura 3.1) permite utilizatorului să intre în modul de service al controlerului pentru a modifica setările, a accesa datele de vânzare și a verifica codurile de eroare în vederea depanării. Datele sunt afișate pe panoul de afișaj frontal și introduse pe panoul de selecție frontal. Apăsați tasta „Exit” de pe tastatură până când reveniți la modul de vânzare.

Mufă DEX (dacă este personalizată)

Mufa DEX este prevăzută pentru utilizarea cu funcții externe, cum ar fi colectarea datelor (metoda de plată) cu dispozitive terțe, care poate fi efectuată și aici.

3.3. VÂNZARE

SENSOR Primar

Senzor

Senzorul principal este amplasat în partea dreaptă a buncărului, privit din spatele ușii. Senzorul, aflat într-o carcasă de protecție, recepționează lumina de la senzorul secundar. Acesta conține circuite care trimit un semnal către placa de control. Atunci când un produs trece prin fascicul, se produce o schimbare care este interpretată de sistemul de control ca o vânzare reușită. Placa senzorului principal conține, de asemenea, circuite conectate la placa de control. Atunci când efectuați întreținerea plăcii principale, aveți grijă la emițătoare și circuite, deoarece acestea pot fi deteriorate în urma unei manipulări necorespunzătoare.

3.4. UȘĂ

Amplasarea validatorului și a cititorului de carduri de debit

Există două locații care acceptă validatoare de bancnote și/sau cititoare de carduri de debit. Vă rugăm să nu utilizați o șurubelniță electrică. Cuplul maxim aplicabil este de 4 Nm.

Amplasarea schimbătorului

Schimbătorul este instalat în ușă, sub jgheabul pentru monede. Mânerul comutatorului se potrivește cu fantele pentru cheie de pe partea din spate a schimbătorului.

Cutia pentru monede

Cutia pentru monede este situată sub schimbător, în spatele unei uși separate, și este utilizată pentru a stoca monedele care nu încap în schimbător atunci când este plin. Se scoate prin înclinare ușoară și ridicare.

Comutator ușă

Comutatorul ușii este montat în partea stângă, în centrul ușii; nu există comenzi asociate comutatorului ușii.

Afișaj

Afișajul este amplasat pe partea frontală a ușii. Acesta servește drept interfață pentru utilizarea și programarea aparatului. În modul de funcționare, afișează funcția activă și valorile parametrilor. În modul de vânzare, poate afișa selecția introdusă, prețul articolului selectat și creditul acumulat.

Numărul afișat în colțul din stânga sus reprezintă temperatura, iar pictograma de semnal afișată în colțul din dreapta sus indică intensitatea semnalului cartelei SIM.

Tastatură

Tastatura este amplasată sub afișaj, pe partea frontală a ușii. Selecția produselor se face prin introducerea combinației de numere care corespunde locației unui produs în aparat. Tastatura este utilizată și pentru

introducerea datelor în timpul funcționării și întreținerii automatului.

Comutatorul de returnare a monedelor

Comutatorul de returnare a monedelor este situat lângă fanta pentru monede. Acționarea comutatorului de returnare a monedelor va elibera monedele îndoite sau neregulate care nu sunt acceptate de schimbător. Dacă aparatul nu reușește să elibereze produsul selectat, apăsarea butonului „Change” va returna creditul integral. Dacă opțiunea „Force Vend” este dezactivată, acesta poate returna creditul integral chiar înainte de efectuarea selecției. Dacă opțiunea „Bill Changer” este activată, comutatorul de returnare a monedelor va returna restul pentru bancnotele introduse în validatorul de bancnote.

Opțiuni de iluminare

Mai multe opțiuni de iluminare în funcție de perioadă, în funcție de modelul și dimensiunea automatului, cu lămpi LED simple sau duble.

3.5. ȘINE PENTRU TĂVI

Șinele sunt amplasate în interiorul carcasei și sunt utilizate pentru susținerea tăvilor. Șinele sunt reglabile în sus și în jos, cu pași de câte 2 centimetri

3.6. TĂVI

Cu acest automat pot fi utilizate două tipuri de motoare. Configurația aparatului va fi diferită dacă se utilizează numai unul dintre ele sau dacă se utilizează o combinație a celor două. Software-ul poate fi utilizat la maximum dacă toate motoarele sunt proiectate pentru revenirea la poziția inițială, dar trebuie să fie similare în cadrul aceleiași tăvi.

Motoarele de distribuție se fixează prin clipsare în orificiile de montare de pe partea din spate a fiecărei tăvi. Motorul este alimentat cu 24 V c.c. printr-un cablu de la placa de control.

Motoare de distribuire OPROO PRO

În cazul în care se utilizează un motor cu arc dublu, înlocuiți-l cu un motor simplu și utilizați aceleași elice.
Utilizați opțiunea „Configurare tavă” din modul de service pentru a cupla motoarele din fiecare coloană între ele, astfel încât acestea să se rotească cu aceeași viteză. Motoarele cuplate se vor opri întotdeauna în .

Notă: Indiferent de modul de funcționare, poți regla manual poziția inițială a elicei. Trageți înainte. Placa de susținere a tăvii pentru sticle este fixată cu un șurub.

3.7. CUTIA ELECTRICĂ

Cutia electrică (de alimentare) este amplasată în spatele ușii. Se află la nivelul inferior al mașinii.

Întrerupător de alimentare

Întrerupătorul de alimentare este amplasat în centrul cutiei, care este de culoare albastră. Întrerupătorul de alimentare este utilizat pentru a întrerupe alimentarea cu curent de 230 V c.a. a mașinii.
Deasupra acestuia se află comutatorul de alimentare al regulatorului de temperatură, care este de culoare roșie.

Alimentarea cu energie electrică trebuie oprită atunci când se conectează sau se deconectează dispozitivele MDB, când se efectuează lucrări de întreținere la placă sau înainte de conectarea sau deconectarea oricărui cablaj de la placa de comandă sau de la senzori.

Transformator

Transformatorul reduce tensiunea de intrare la 24 de volți CA pentru placa de comandă, iluminat și încălzitorul geamului.

Filtru RFI

Filtrul elimină zgomotul electric din alimentarea cu curent a transformatorului de 24 V c.a., pentru a preveni interferențele cu funcționarea plăcii de comandă și a

software-ului.

Arcuri

Sunt disponibile zeci de dimensiuni de arcuri. Pentru fiecare dimensiune sunt disponibile mai multe pasuri, care se determină prin numărarea numărului de deschideri ale produsului în arc (confirmare la comandă).

Separatoare

Separatoarele separă coloanele de produse de pe tavă. La tăvile pentru gustări, cele două fante orizontale din separator permit instalarea unui împingător de bomboane. Pentru a scoate separatorul, împingeți-l înapoi și ridicați-l. Pentru a-l instala, introduceți limba din spate în fanta dorită, împingeți-l înapoi și apoi în jos. Asigurați-vă că limbile de blocare sunt fixate.

Releu

Relee AMS utilizează un semnal de 24 VCC de la placa de control pentru a închide releul și a alimenta cu energie unitatea de refrigerare sau alte accesorii.

În partea inferioară, acestea s-au cuplat în sloturile corespunzătoare ale plăcii de control pentru a închide releul și a alimenta cu energie unitatea de refrigerare sau alte accesorii.

Cablajul de distribuție a energiei

Cablajul de distribuție a energiei împarte energia de intrare în cabluri individuale pentru componentele de înaltă tensiune.

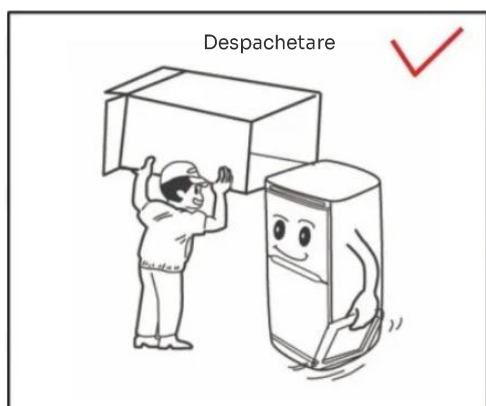
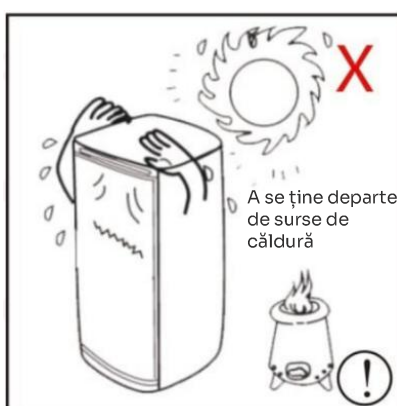
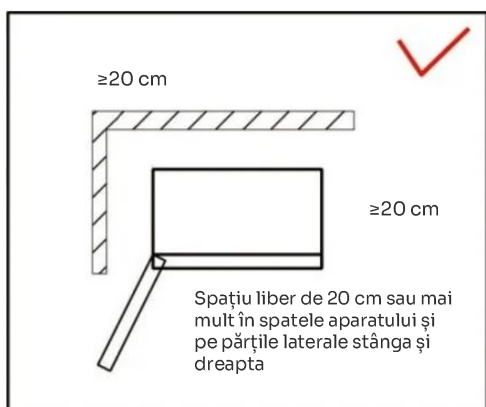
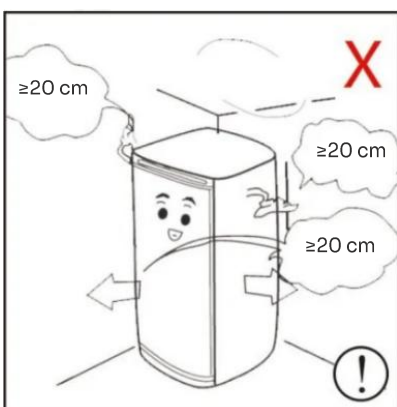
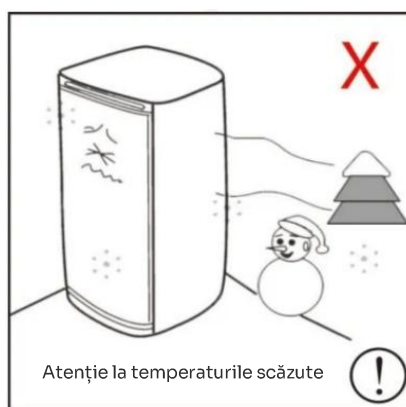
Conectarea la împământare

Împământarea electrică a automatului se realizează prin utilizarea știfturilor sau șuruburilor de împământare de pe peretele din spate inferior al aparatului.
Împământarea generală și firele individuale de împământare ale componentelor de înaltă tensiune sunt conectate în cutia de alimentare și trebuie întotdeauna înlocuite după service sau reparații. PREGĂTIREA ȘI INSTALAREA AUTOMATULUI

4. PREGĂTIREA ȘI INSTALAREA AUTOMATULUI

4.1. GHID DE INSTALARE – PRIMII PAȘI

1. După primirea aparatului, verificați mai întâi dacă ambalajul este în stare bună. Dacă există vreo deteriorare, vă rugăm să consultați departamentul de logistică și să contactați direct compania noastră.
2. Vă rugăm să îndepărtați toate componentele ambalajului, cum ar fi plăcile de lemn, folia de protecție, spuma și colierele de cablu, înainte de utilizare.
3. Amplasați automatul în locația de lucru; aceasta trebuie să fie uscată, bine ventilată, ferită de surse de căldură, de ploaie și de razele soarelui; evitați temperaturile scăzute și stropirea cu apă; asigurați-vă că suprafața de amplasare este solidă și stabilă, la o distanță de 20 cm deasupra peretelui.
4. După amplasarea aparatului, lăsați-l să stea mai mult de 30 de minute, apoi porniți-l pentru a asigura funcționarea normală a acestuia. Pentru a porni sistemul de răcire, aparatul trebuie lăsat să stea 4-5 ore înainte de a fi pus în funcțiune; în caz contrar, acest lucru va afecta compresorul.



Trebuie să fie legat la pământ!



ALARMA

Sursa de alimentare a automatului trebuie să fie legată la pământ! Un automat neîmpământat nu poate fi utilizat! În caz contrar, există riscuri grave de siguranță!

Instalarea unui automat de vânzare a fost împărțită în trei etape. Pasul 4.1 confirmă alimentarea cu energie electrică și adecvarea locației. Pasul 4.2 include pregătirile efectuate în magazin. Pasul 4.3 se realizează la fața locului, acolo unde urmează să fie amplasat automatul de vânzare.

4.2. VERIFICAREA ALIMENTĂRII LA PRIZĂ

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ UN PRELUNGITOR CU AUTOMATUL.

Verificarea prizei d

Consultați un electrician calificat pentru a verifica polaritatea, tensiunea și împământarea corespunzătoare ale prizei. Verificați plăcuța cu numărul de serie de pe partea laterală a ușii pentru a vă asigura că automatul este compatibil cu tensiunea prizei.

Cerințe privind alimentarea electrică pentru conformitatea cu normele CE
Următoarea cerință se aplică numai modelelor care utilizează compresoare de ½ HP și care afișează marcajul CE pe plăcuța cu numărul de serie. Dacă această cerință se aplică automatului dvs., veți găsi un autocolant cu text similar pe partea din spate a automatului, lângă cablul de alimentare.

CERINȚE DE ALIMENTARE ELECTRICĂ PENTRU CONFORMITATE CE:

ACEST ECHIPAMENT ESTE DESTINAT UTILIZĂRII EXCLUSIV ÎN SPAȚII CU O CAPACITATE DE CURENT DE ALIMENTARE DE CEL PUȚIN 8 A PE FAZĂ, ALIMENTATE DE LA O REȚEA DE DISTRIBUȚIE CU O TENSION NOMINALĂ DE 230 V. UTILIZATORUL TREBUIE SĂ STABILEASCĂ, DUPĂ CONSULTAREA CU AUTORITATEA DE ALIMENTARE, DACĂ ESTE NECESAR, DACĂ CAPACITATEA DE CURENT DE ALIMENTARE LA PUNCTUL DE INTERFAȚĂ ESTE SUFICIENTĂ PENTRU ACEST ECHIPAMENT.

4.3. PREGĂTIREA AUTOMATULUI DE VÂNZARE

Verificarea eventualelor deteriorări înainte de semnarea avizului de livrare al transportatorului. Verificați dacă există îndoituri pe partea superioară sau pe părțile laterale ale automatului, picioare îndoite, sticlă spartă sau alte deteriorări la exteriorul aparatului. Verificați interiorul pentru a depista conținut care s-ar fi putut desprinde sau alte deteriorări.

Montarea și conectarea validatoarelor de bancnote și a cititoarelor de carduri

OPROO PRO este compatibil cu orice validator de bancnote sau cititor de carduri de tip Multi-Drop Bus (MDB) aprobat de NAMA. Vă rugăm să citiți documentația producătorului dispozitivului înainte de a continua.

1. Deconectați întotdeauna alimentarea plăcii de control înainte de efectuarea operațiunilor de întreținere.
2. În interiorul ușii de montare din dreapta se află (2) plăci metalice, fiecare fixată la un set de (4) știfturi filetate de montare care corespund orificiilor de montare din validatorul de bancnote. Se poate utiliza oricare dintre seturile de știfturi de montare pentru un validator de bancnote sau un cititor de carduri. Poziția inferioară de montare este aprobată de ADA pentru consumatorii cu dizabilități.
3. Scoateți cele patru piulițe și distanțierul care fixează panoul de acoperire din oțel. Scoateți panoul de acoperire din oțel.
4. Consultați documentația producătorului pentru instrucțiuni privind accesarea orificiilor de montare din dispozitivul dumneavoastră. Poziționați orificiile de montare peste știfturile filetate și reinstalați piulițele. Unele dispozitive pot necesita distanțiere.
5. Conectați cablajul la cablajul MDB de pe placa de control. Dacă sunt instalate două dispozitive, conectați al doilea dispozitiv la validator.
6. Dacă a fost instalat anterior un mecanism de monede, deconectați-l de la cablajul MDB al plăcii de control și conectați-l la validator sau la al doilea dispozitiv, dacă este instalat.
7. Reconectați alimentarea la placa de control.

Montarea și conectarea mecanismului de monede (schimbător)

OPROO PRO este compatibil cu orice mecanism de monede Multi-Drop Bus (MDB) aprobat de NAMA. La unele modele de export, este acceptat mecanismul Executive de tip Mars. Vă rugăm să citiți documentația producătorului mecanismului de monede înainte de a continua.

1. Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, deconectați întotdeauna alimentarea cu energie electrică a plăcii de comandă.
2. În interiorul ușii din dreapta, sub jgheabul pentru monede, se află (3) șuruburi care corespund fantelor de pe partea din spate a schimbătorului. Nu reglați aceste șuruburi.
3. Instalați schimbătorul așezând deschiderea rotundă mare din partea de jos a fiecărei fante peste capul unui șurub. Aveți grijă să țineți departe cablajele din această zonă. Odată ce fiecare dintre deschiderile rotunde se află peste capetele șuruburilor, schimbătorul este coborât pentru a cupla porțiunea îngustă a fantei cu tija fiecărui șurub.
4. Strângeți șuruburile de montare (consultați documentația producătorului).
5. Conectați cablajul la validatorul de bancnote (dacă este cazul) sau la conectorul MDB de pe placa de comandă.
6. Reglați jgheabul de monede din plastic portocaliu după cum este necesar pentru a alinia jgheabul cu schimbătorul.
7. Reconectați alimentarea la placa de comandă.

Testarea motoarelor

Motoarele de distribuție TREBUIE TESTATE după orice modificare a dispunerii, tipului sau numărului de motoare.

1. Apăsați comutatorul de mod de service de pe placa de control (consultați Figura 3.1).

2. Apăsați 888888 pentru a accesa interfața de setări. Folosind tastele 6 sau 8, derulați meniul până la „Testare selecție”.
3. Introduceți numărul de selecție pentru a testa motorul. Motorul se deplasează într-un cerc și revine la poziția inițială.
4. Urmăriți afișajul pentru a identifica motoarele lipsă care ar trebui conectate. Automatul nu va efectua distribuirea de la un anumit arc atunci când motorul lipsește, este blocat sau prezintă probleme cu comutatorul de poziție inițială.
5. După ce motoarele au fost testate, verificați dacă toate elicoidele se află în poziția inițială. Dacă capătul unui arc nu se află în poziția corectă în coloană, trageți-l afară din motor (în limita forței arcului motorului), rotiți-l până când ajunge în poziția corectă și eliberați arcul în motor.

Testul de încărcare a produselor

Înainte de a amplasa automatul la locul de destinație, este recomandat să stabiliți dispunerea produselor pe tăvi.

1. Îndepărtați distanțierele din carton și legăturile care fixează tăvile.
2. Consultați secțiunea 5.3 pentru reglajele verticale ale tăvilor și secțiunea 5.4 pentru configurarea coloanei de tăvi atunci când configurați automatul de vânzare pentru a se potrivi produsului dumneavoastră.
3. Asigurați-vă că produsul poate aluneca ușor în și din arc. Dacă produsul este prea strâns, arcul se poate bloca în timpul vânzării. Așezați-l într-un arc cu o deschidere mai mare.
4. De asemenea, dacă produsul este prea liber în arc, este posibil să nu se distribuie corect. Utilizați un arc cu cea mai mică deschidere care permite produsului să alunece liber înăuntru și afară (consultați secțiunile 1.4 și 5.5–5.9).
5. Asigurați-vă că există un spațiu liber adecvat între partea superioară a ambalajelor și tăvile de deasupra atunci când glisați tăvile înăuntru și afară și atunci când produsul este distribuit.
6. Acesta este, de asemenea, un moment

- potrivit pentru a seta poziția finală a arcului, astfel încât primul produs să fie reținut în siguranță în arc. Pentru a face acest lucru, eliberați un produs din fiecare coloană. Sistemul de control oprește arcul în momentul în care senzorul detectează că un produs cade în buncăr. Poziția finală a arcului va fi setată automat la poziția corectă atunci când se eliberează un produs.
7. Dacă se dorește, poziția poate fi setată manual prin extragerea arcului din motor, rotirea acestuia și eliberarea lui, urmând ca acesta să revină automat în motor.

Instalarea etichetelor de preț (instalate din fabrică)

După stabilirea poziției produsului, instalați etichetele de preț. Etichetele sunt livrate în plicul atașat acestui manual.

1. Introduceți marginea inferioară a etichetei în canelura inferioară a profilului extrudat de pe partea frontală a tăvii.
2. Apăsați cu grijă pe etichetă până când se curbează suficient pentru a se fixa în canelura superioară a profilului.

Setarea prețurilor

După așezarea produselor și instalarea etichetelor de preț, setați prețurile în automatul de vânzare.

1. Pentru a intra în modul de service, apăsați butonul galben de pe panoul de control (consultați Figura 3.1, al treilea buton).
2. Folosind tastele 6 sau 8, derulați meniul până la „SETĂRI PREȚURI”.
3. Apăsați tasta Enter. Alegeți prețul de selecție (unul dintre cele trei)
 - 3.1. Alegeți prețul pentru o singură selecție
 - 3.2. Alegeți prețul tăvii pentru o singură tavă.
 - 3.3. Alegeți prețul total al aparatului pentru fiecare selecție din automatul de vânzare la acest preț.

4. Introduceți numărul selecției pentru care doriți să setați prețul (exemplu: 12).
5. Apăsați 1 și 2 pentru a edita sau modifica prețul.
6. Apăsați ENTER pentru a salva acest preț.
7. Prețurile setate vor fi păstrate de automat chiar și în cazul unei întreruperi de curent sau dacă aparatul este deconectat de la priză; cu toate acestea, prețurile vor trebui resetate dacă se schimbă cipul de program sau dacă se modifică configurația motoarelor sau a tăvilor.
8. Folosiți tastele EXIT pentru a ieși din modul de service.

INSTALARE LA FAȚA LOCULUI

Îndepărtați plăcile de transport

1. Desfaceți plăcile de transport introducând o rangă sau o pană în fantele de la ambele capete.
2. Dacă este necesar, ridicați automatul pentru a îndepărta plăcile rupte folosind echipament adecvat. Nu înclinați automatul. Nu încercați să ridicați automatul cu un cărucior manual cu două roți.

Amplasarea automatului în locație

1. Amplasați automatul la o distanță de maximum 1,5 metri de priza de curent desemnată. Priza de curent trebuie să fie accesibilă atunci când automatul este în poziție, iar orificiul de ventilație din partea din spate a automatului trebuie să fie liber de obstacole.
2. Pentru modelele frigorifice, lăsați cel puțin 20 cm între perete și partea din spate a automatului pentru a permite circulația aerului.
3. Asigurați-vă că automatul nu blochează căile de acces sau ieșirile.
4. Nu amplasați automatul într-un loc în care ar putea fi lovit de vehicule.
5. Lăsați cel puțin 20 cm între perete și partea cu balamale a automatului, pentru a preveni lovirea ușii de perete la deschidere, sau utilizați un tampon de protecție pentru perete. Ușa trebuie să se deschidă suficient de larg pentru a

- permite extragerea tăvilor.
6. Lăsați cel puțin 10 cm sub partea inferioară a automatului (nu îndepărtați picioarele), iar ventilatorul răcitorului are o gură de aerisire în partea de jos a aparatului.
 7. Automatul este proiectat să respecte liniile directe ADA pentru persoanele în scaun cu roțile, utilizând o abordare paralelă (partea laterală a scaunului cu roțile adiacentă părții frontale a automatului). Asigurați-vă că există spațiu adecvat pentru a manevra un scaun cu roțile în această poziție în fața automatului.

Nivelarea automatului

Pentru o funcționare în condiții de siguranță, automatul trebuie să fie nivelat.

1. În partea de jos a automatului se află patru (4) picioare de nivelare filetate, amplasate la colțurile carcasei. Înainte de a începe, asigurați-vă că toate cele patru picioare de nivelare sunt înșurubate complet. Garda la sol minimă care trebuie respectată este de 10 cm
2. Cu ușa închisă și blocată, verificați cele patru picioare principale și reglați orice picior care nu atinge podeaua. Asigurați-vă că șurubul de susținere de sub ușă este ridicat complet și nu atinge podeaua în acest moment.
3. Repetați cele două etape pentru a nivela automatul de vânzare din față în spate.
4. După ce automatul este nivelat, reglați șurubul de susținere de sub ușă până când acesta atinge podeaua.



AVERTISMENT – RISC DE INCENDIU:

Acest aparat conține agentul frigorific inflamabil **R290**.

- Mențineți în permanență libere

orificiile de ventilație ale aparatului și ale carcasei acestuia.

- Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de deghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentului de depozitare al automatului.
- Lucrările la circuitul de agent frigorific pot fi efectuate numai de un tehnician de refrigerare certificat sau de o firmă de service.
- Automatul trebuie instalat într-o încăpăre cu o suprafață minimă a podelei de **1,1 m²**.

4.4. SIGURANȚA ALIMENTARĂ ȘI PREZENTAREA PRODUSELOR

Operatorul este responsabil să se asigure că toate produsele încărcate în automat sunt adecvate pentru vânzare și sunt depozitate în conformitate cu cerințele producătorului produsului și cu toate reglementările aplicabile privind siguranța alimentară.

Înainte de încărcarea produselor:

1. Spălați-vă și uscați-vă mâinile sau purtați mănuși de protecție curate, acolo unde este prevăzut de procedura de igienă aplicabilă.
2. Verificați dacă ambalajul produsului este curat, intact, închis etanș și fără scurgeri sau contaminări.
3. Verificați data de expirare, data de valabilitate sau data de consum preferată a fiecărui produs.
4. Nu încărcați produse expirate sau produse cu ambalaje deteriorate, umflate, cu scurgeri, deschise sau contaminate.
5. Asigurați-vă că temperatura de depozitare necesară a produsului este compatibilă cu setarea reală a temperaturii și cu performanța mașinii.
6. Nu încărcați un produs care este prea mare, prea greu sau instabil pentru tava sau mecanismul de livrare selectat.

La încărcarea produselor refrigerate:

- mențineți lanțul de frig în permanență;
- asigurați-vă că aparatul a atins temperatura de funcționare necesară înainte de a introduce produse sensibile la temperatură;
- mențineți ușa aparatului deschisă cât mai puțin timp posibil;
- încărcați produsele rapid și închideți complet ușa după încărcare;
- verificați dacă temperatura afișată revine în intervalul permis;
- scoateți sau mutați produsele sensibile la temperatură dacă aparatul nu poate menține temperatura de depozitare necesară.

Produsele trebuie rotite conform principiului „primul expirat, primul scos”. Produsele cu data de expirare cea mai apropiată trebuie plasate în poziția din care vor fi distribuite primele.

După încărcarea unui nou tip de produs, efectuați cel puțin o vânzare de test de la selecția relevantă, conform . Verificați dacă produsul se mișcă liber, este livrat fără deteriorări și nu blochează tava, bobina, banda, liftul sau compartimentul de livrare.

UNELTE NECESARE :

cheie de construcție

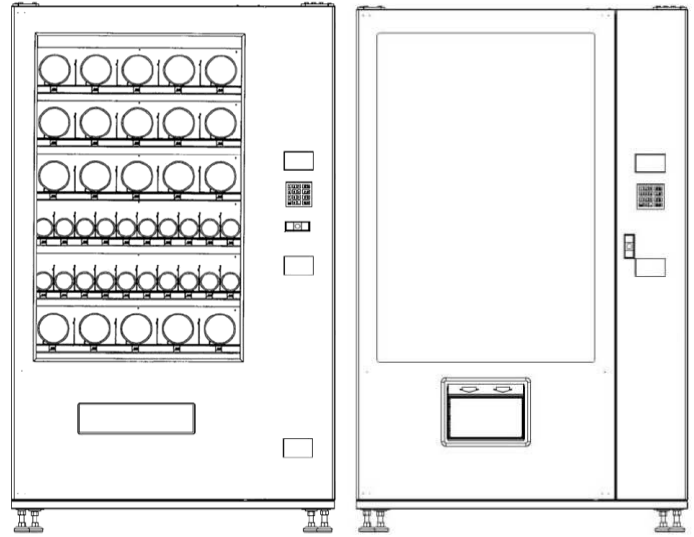


Figura 4.1 Nivelarea automatului

ATENȚIE:

Purtați mănuși.

Marginile pot fi ascuțite!

Purtați întotdeauna ochelari de protecție

atunci când efectuați lucrări de

5. MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU AUTOMATE

1. Utilizați o sursă de alimentare de minimum 220 V c.a./50 Hz/10 A. Dacă intervalul de fluctuație a tensiunii depășește 200-240 V, acest lucru poate provoca defectarea aparatului.



2. Trebuie utilizată o priză fiabilă cu trei orificii și împământare; în caz contrar, există pericol de electrocutare. După instalarea aparatului la locul său, ștecherul trebuie să fie ușor accesibil.



3. Nu deteriorați cablul de alimentare.
a. Asigurați-vă că țineți ferm ștecherul (nu trageți direct de cablul de alimentare) și scoateți-l direct din priză.
b. Nu lăsați aparatul să apese pe cablul de alimentare și nu călcați manual pe acesta.
c. Când îndepărtați aparatul de perete, aveți grijă să nu striviți sau să deteriorați cablul de alimentare.
d. Dacă cablul de alimentare este deteriorat sau ștecherul este uzat, pentru a evita pericolele, nu continuați să utilizați aparatul. Acesta trebuie înlocuit de un specialist din partea producătorului, a departamentului de întreținere sau de o persoană cu competențe similare.



4. Când curățați, reparați sau înlocuiți piese ale aparatului, vă rugăm să deconectați cablul de alimentare pentru a preveni electrocutarea.



5. Este strict interzisă demontarea și modificarea aparatului de către persoane neautorizate. Întreținerea aparatului trebuie efectuată de către profesioniști.



6. Impingeți cu o mână ușa fantei de preluare și introduceți cealaltă mână în cutia de preluare pentru a ridica produsele. Ușa fantei de preluare este grea. Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile. Atunci când copiii trebuie să o utilizeze, este necesar ajutorul adulților.



6. CONFIGURAREA ȘI REGLAREA TAVELOR

Tăvile din gama noastră sunt extrem de configurabile. De fapt, pe tavă se poate realiza orice combinație de coloane late și înguste. Înainte de a modifica configurația tăvii, asigurați-vă că ați comandat piesele necesare, cum ar fi un arc nou, un separator sau un motor suplimentar.

6.1. Instalarea tăvii

Ridicați tava în poziție orizontală, aliniați roțile de transmisie din stânga și din dreapta cu șinele de glisare și împingeți roțile de transmisie în șinele de glisare până când tava este introdusă complet. Pe părțile laterale stânga și dreapta ale părții frontale a tăvii există proeminențe care împiedică tava să cadă automat. În final, conectați cablul de selecție, iar instalarea este finalizată.

6.2. Demontarea tăvii

Mai întâi deconectați cablul de selecție din partea dreaptă, scoateți tava în poziție orizontală și finalizați demontarea.

6.3. Tava pentru bobine

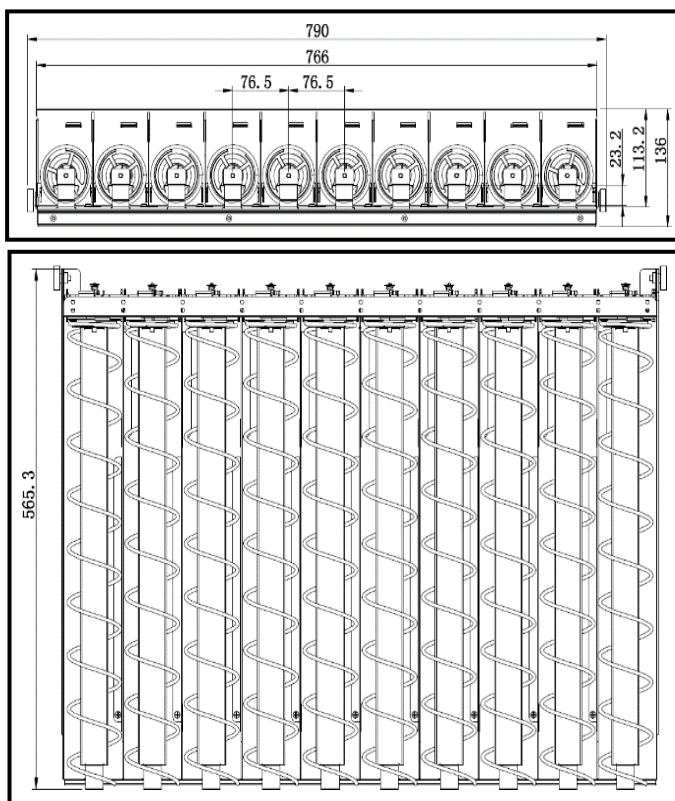
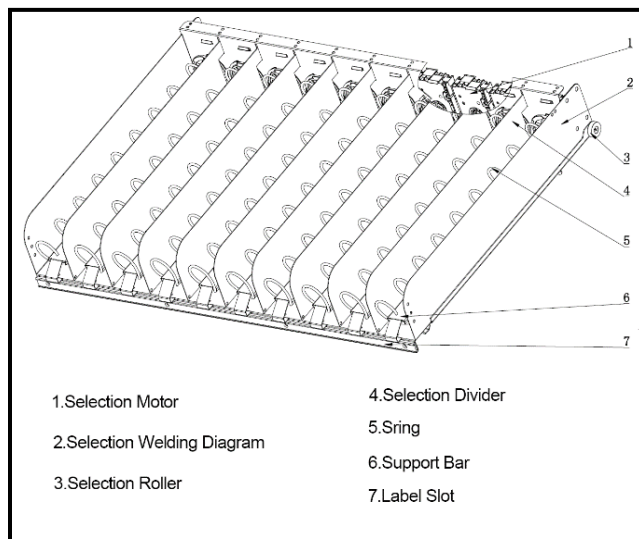


Figura 6.1 Tava pentru bobine

1. Schimbarea separatorului

1. Pentru a o scoate, îndepărtați mai întâi șuruburile separatorului, apoi ridicați-l din față; astfel, puteți scoate separatorul.
2. Pentru reinstalare, urmați procesul de demontare în ordine inversă.

2. Schimbarea arcului

1. Fiecare arc are un adaptor, iar arcul este fixat pe adaptor. Pentru a scoate arcul din adaptor, trageți mai întâi arcul direct în afară, rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți arcul.
2. Pentru a-l reinstala, urmați procesul de demontare în ordine inversă.

3. Schimbarea adaptorului

1. Țineți apăsată cele două cleme lungi de pe adaptor, apoi scoateți-l.
2. Pentru a reinstala, urmați procesul de demontare în ordine inversă.

4. Schimbați motorul

1. Împingeți clema din partea din față a motorului, apoi scoateți motorul și deconectați cablul acestuia.
2. Pentru a reinstala, urmați procesul de demontare în ordine inversă.

5. Schimbarea barei de susținere

1. Slăbiți șurubul de la capătul din față al barei de susținere, apoi scoateți bara de susținere.
2. Pentru a reinstala, urmați procesul de demontare în ordine inversă.

6.4. Amplasarea produsului

1. Fără bară de susținere: Înclinați produsul înapoi și așezați-l în spațiul liber al arcului.
2. Cu bara de susținere: Produsul se așează vertical în spațiul liber al arcului.

6.5. Cuplaj de selectare a arcului

Pozițiile cu spirală simplă pot fi cuplate pentru a forma o poziție cu spirală dublă, destinată manipulării pieselor de dimensiuni mai mari. Pentru aceasta, combinați o spirală dreaptă cu una stângă, montați motorul de ieșire în orientarea corectă, apoi configurați cuplajul din meniu. Pozițiile cu spirală simplă pot fi cuplate numai în perechi.

6.6. Tavă transportoare

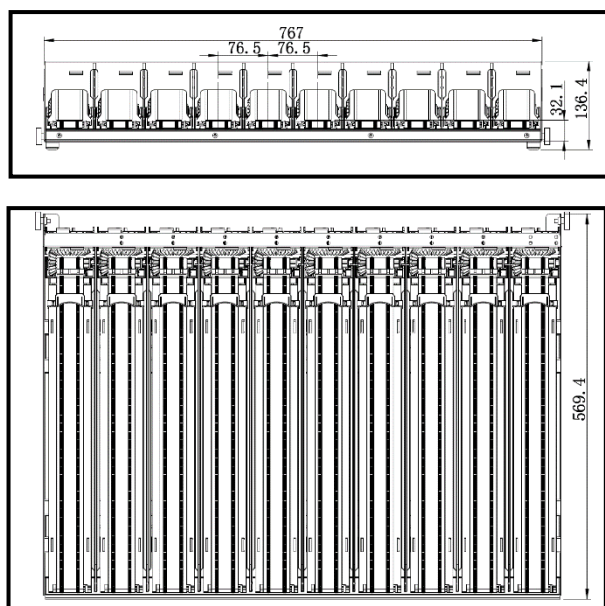
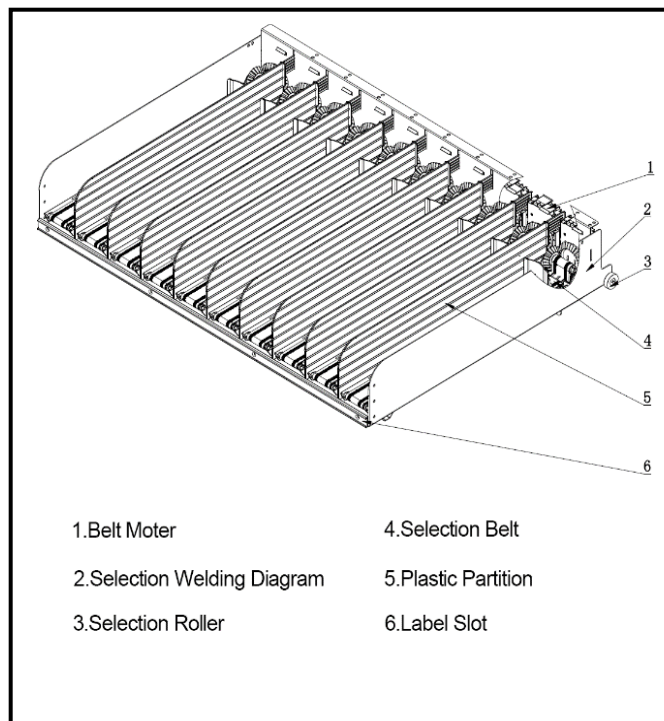


Figura 6.2 Tava transportoare

6.7. Diferența față de tava pentru bobine

1. Metoda de înlocuire a motorului, a separatorului și a adaptorului este similară cu cea a tăvii pentru bobine.
2. Schimbarea benzii: În partea inferioară a benzii există 4 cleme care o fixează pe tavă. Slăbiți cele 4 cleme pentru a scoate banda.
3. Așezarea produsului: Produsul este așezat vertical pe bandă și trebuie să poată fi așezat stabil pe bandă; în caz contrar, produsul va cădea odată cu mișcarea benzii.
4. Cuplarea selecției benzii: Metoda este aceeași ca în cazul arcului, dar selecția benzii poate fi cuplată în grupuri, putând fi cuplate cel mult 5 selecții, ceea ce permite plasarea produselor de dimensiuni foarte mari.

7. PROGRAMAREA SERVICIILOR

7.1. Model de service

Apăsați butonul galben de mod de pe panoul de control pentru a intra în modul de service (a se vedea Figura 3.1). Există două meniuri: unul este meniul de bază, cu parola 888888, iar celălalt este super-meniul, cu parola 125808521. Apăsați tastele 2468 pentru a indica jos, stânga și sus, precum și tastele de anulare și confirmare.

7.2. Meniul de bază (888888)

7.2.1. Setări generale

1. **Schimbare bancnote** – Testați schimbul de bancnote.
2. **Setare preț** – Setați prețul pentru o singură selecție, pentru fiecare strat sau pentru întregul aparat.
3. **Setare stoc** – Setați stocul pentru o singură selecție, pentru fiecare strat sau pentru întregul aparat. Pentru a dezactiva numărarea stocului (setarea stocului infinit), setați: 255.
4. **Testare selecție** – Testează dacă motorul unei singure selecții funcționează normal.
5. **Control iluminare** – Setați durata de funcționare a iluminării; setați doar mașina principală.

7.2.2. Sistem de plată

1. **WeChat** – Activați această opțiune pentru a utiliza funcția WeChat.
2. **Alipay** – Activați această opțiune pentru a utiliza funcția Alipay
3. **UnionPay/POS** – Pentru a conecta funcția cititorului de carduri, trebuie să activați această opțiune.
4. **Bancnote** – Setați modul de acceptare a banilor al dispozitivului de bancnote, setați valoarea maximă a bancnotelor acceptate și testați restul de bancnote.
5. **Monede** – Interogați și setați numărul de monede, testați restul de monede.

7.2.3. Gestionarea selecțiilor

1. **Numere de selecție** – Detectarea numărului de selecții ale aparatului.
2. **Detectare senzor de cădere** – Activați sau dezactivați senzorul de cădere.
3. **Configurarea selecțiilor** – Verificarea informațiilor privind selecțiile.
4. **ID element de selecție** – Corespondența dintre selecție și codul produsului.
5. **Testare selecție** – Testează o singură selecție.
6. **Testare ciclu de selecție** – Testează automat de la prima până la ultima selecție.
7. **Setare detectare bandă** – Timpul de mișcare al benzii de transport include timpul de expirare și timpul de oprire. Timpul de expirare se referă la timpul de mișcare a benzii înainte ca produsul să fie detectat (implicit 6000), iar timpul de oprire se referă la timpul de mișcare a benzii după ce produsul este detectat (implicit este 0; dacă zona inferioară a produsului este mare, trebuie să setați această valoare).
8. **Setare suplimentară de 1/4 de rotație** – Când mărfurile se blochează, motorul se rotește cu mai mult de 1/4 de rotație.
9. **Capacitate de selecție** – Setați capacitatea de selecție pentru un singur produs, pentru fiecare strat sau pentru întreaga mașină; capacitatea trebuie să fie mai mare decât numărul din stoc.
10. **Soluție pentru blocarea motorului** – Se poate continua achiziția după configurarea selecției în caz de blocare.

7.2.4. Statistici privind vânzările

1. **Vânzări zilnice** – Consultați înregistrările vânzărilor din ziua respectivă; apăsați tastele stânga și dreapta pentru a schimba data.
2. **Vânzări lunare** – Consultați înregistrările de vânzări ale lunii curente; apăsați tastele stânga și dreapta pentru a schimba luna.
3. **Vânzări anuale** – Consultați înregistrările de vânzări ale anului curent; apăsați

- tastele stânga și dreapta pentru a schimba anul.
4. **Vânzări totale ale aparatului** – Consultați toate înregistrările tranzacțiilor; se vor afișa suma totală, numărul total de produse și numărul de tranzacții pentru tipul de plată selectat.
 5. **Mesaj vânzări selecție** – Introduceți numărul selecției pentru a consulta înregistrările de vânzări ale unei singure selecții.
 6. **Mesaj Ștergere vânzări** – Șterge toate înregistrările de vânzări.
ATENȚIE! În unele țări, datele privind vânzările sunt supuse unor cerințe legale de păstrare. Faceți o copie de rezervă a datelor înainte de a le șterge și verificați reglementările aplicabile în zona dvs.
 7. **Ștergere cod de securitate** – Setati o parolă pentru ștergerea înregistrărilor.
 8. **Inițializare sistem la distanță** – Șterge datele nevalide de pe placa de bază.

7.2.5. Setări sistem

1. **Parolă meniu utilizator** – Setati parola pentru meniul utilizatorului.
2. **Ora sistemului** – Setati ora și data sistemului de pe placa de bază.
3. **Setare volum** – Setati nivelul de volum al difuzării vocale, intervalul fiind 0-200.
4. **Setări controler de temperatură** – Setati pornirea și oprirea controlerului de temperatură, setati modul de funcționare al acestuia (modul de răcire, modul de încălzire, modul de temperatură constantă) și setati valoarea temperaturii.

Setarea temperaturii trebuie aleasă în funcție de cerințele de depozitare ale produselor introduse în aparat. Temperatura afișată pe ecran reprezintă temperatura aerului măsurată și poate diferi temporar de temperatura produselor, în special după deschiderea ușii sau după încărcarea produselor. Modificarea unui parametru de temperatură nu garantează că aparatul este adecvat pentru orice tip de alimente perisabile. Operatorul

trebuie să verifice și să documenteze faptul că temperatura necesară a produselor este atinsă și menținută în condițiile reale de instalare și încărcare. Dacă temperatura internă rămâne în afara intervalului permis de depozitare a produselor, produsele sensibile la temperatură afectate nu trebuie vândute.

5. **Starea regulatorului de temperatură** – Verifică starea regulatorului de temperatură, cum ar fi: regulatorul de temperatură funcționează normal, conexiunea regulatorului de temperatură eșuează, compresorul este deconectat etc.
6. **Perioada de funcționare a compresorului** – Setati perioada de funcționare a compresorului; pot fi setate 3 intervale de timp, cum ar fi: 10-16, ceea ce indică faptul că compresorul este pornit între orele 10:00 și 16:00, iar în restul timpului este oprit.
7. **Interogare informații placă de comandă** – Dacă mașina este conectată la o altă mașină secundară, puteți interoga versiunea de program a plăcii de comandă a mașinii secundare.

7.2.6. Diagnosticul defecțiunilor

1. **Testare senzor de cădere** – Pentru a verifica dacă senzorul de cădere funcționează normal, sunt disponibile teste automate și manuale. În timpul testării manuale, trebuie să deplasați senzorul cu mâinile sau cu ajutorul unor obiecte. Atât testul automat, cât și cel manual trebuie să aibă rezultat pozitiv pentru ca senzorul să fie considerat normal.
2. **Aplicare licență** – Când aparatul indică faptul că serviciul este suspendat, trebuie să accesați acest meniu. Clientul ne furnizează un cod aleatoriu, iar noi îi oferim un cod de verificare. După introducere, apăsați butonul de confirmare.
3. **Diagnosticul validatorului de bancnote** – Verificați dacă validatorul de bancnote

funcționează normal și dacă este conectat la placa de bază.

4. **Diagnosticul mecanismului de monede** – Verificați dacă mecanismul de monede funcționează normal și dacă este conectat la placa de bază.
5. **Ștergere eroare VMC** – Ștergeți mesajul de eroare de pe placa de bază.
6. **Ștergere blocaj selecție** – Dacă există o eroare de blocare a unui articol în selecție, aceasta va fi afișată în această opțiune, iar selecția va funcționa normal după ștergere.
7. **Ștergere eroare motor** – Uneori, motorul va funcționa anormal după blocarea produselor, iar motorul va prezenta defecțiuni. Trebuie să ștergeți informațiile despre eroare de aici pentru ca acesta să funcționeze normal.
8. **Ștergere eroare rotație suplimentară** – Dacă activați funcția de 1/4 de rotație în caz de blocaj și apoi apare o eroare de blocaj, trebuie să o ștergeți aici și, altfel poziția arcului se va modifica, ceea ce va afecta distribuirea produselor.
9. **Verificare selecție** – Verificați dacă selecția este normală.
10. **Diagnosticare rețea** – Verificați dacă aparatul este conectat la rețea și valoarea semnalului de rețea.

7.3. Meniul principal (125808521)

7.3.1. Sistem de plată

1. **Setare sistem de monede** – Alegeți sistemul de monede potrivit: monede sau rezervor de monede. În general, alegeți „monede”.
2. **Exportare configurație sistem** – Informațiile de configurare ale acestui aparat pot fi exportate pe o unitate USB, cum ar fi prețul, informațiile de selecție etc.
3. **Import configurație sistem** – După exportarea configurației de pe aparat pe o unitate flash USB, introduceți unitatea flash USB într-un alt aparat și importați-o; astfel, puteți sincroniza configurația pe aparat.
4. **Setare logo** – Puteți alege să afișați sau să nu afișați logo-ul companiei.

7.3.2. Gestionarea selecției

1. **Mod de selecție** – Se pot selecta trei moduri: modul spirală, modul bandă transportoare, modul cârlig. Alegeți modul pe care îl utilizează efectiv aparatul.
2. **Capacitate de selecție** – La fel ca la 6.2.3.9
3. **AD motor** – Pragul motorului, valoarea critică a rotației motorului; valoarea implicită este 150.
4. **Cuplarea selecțiilor** – Două sau mai multe selecții individuale sunt cuplate pentru a permite plasarea produselor de dimensiuni mari. Selectați mai întâi prima selecție care trebuie cuplată, apoi selectați numărul de cuplări, de exemplu: cuplarea 011 și 012; introduceți mai întâi 011, apoi introduceți 2; este gata.
5. **Ștergere cuplare selecții** – Șterge cuplarea tuturor setărilor de pe mașină.
6. **Timp de sincronizare a cuplajului** – Când selecția cu arc este cuplată, cele două motoare de selecție nu vor funcționa sincron, fiind necesară setarea unui timp de sincronizare; valoarea implicită este 1200.
7. **Setare valoare scurtcircuit motor** – Când motorul atinge o anumită valoare, placa principală va afișa că motorul este scurtcircuitat; intervalul este 700-900, iar valoarea implicită este 820.

7.3.3. Setări sistem

1. **ID mașină** – Codul mașinii; fiecare mașină are un cod independent, format din 10 cifre, setat în acest meniu.
2. **Limba dispozitivului** – Limba meniului poate fi modificată; sunt acceptate limbile chineză, engleză și germană.
3. **Parolă meniu utilizator** – La fel ca la 6.2.5.1
4. **Ora sistemului** – La fel ca la 6.2.5.2
5. **Timp de închidere a ușii de livrare** – Ușa de livrare a mașinii cu lift se deschide și se închide automat, iar pentru preluarea mărfii se poate seta un timp suficient; valoarea implicită este de 60 de

secunde.

6. **Conectare la computerul superior** – Dacă aparatul este conectat la un sistem Android, trebuie să selectați „Da” la această opțiune; opțiunea implicită este „Nu”.
7. **Conectarea liftului** – Dacă mașina are un sistem de ridicare, trebuie să selectați „Da” la această opțiune, iar opțiunea implicită este „Nu”.
8. **Reglarea frecvenței senzorului de cădere** – Reglați frecvența senzorului de cădere; reglarea este automată și se utilizează numai pentru mașinile cu sistem de ridicare.
9. **Sensibilitatea senzorului de cădere** – Reglați sensibilitatea senzorului de cădere; intervalul este 15–30; cu cât valoarea este mai mică, cu atât senzorul este mai sensibil; se utilizează numai pentru mașinile cu sistem de ridicare.

7.3.4. Diagnosticul defecțiunilor

1. **Test senzor de cădere** – La fel ca la 6.2.6.1
2. **Aplicare licență** – La fel ca la 6.2.6.2
3. **Diagnosticul validatorului de bancnote** – La fel ca la 6.2.6.3
4. **Diagnosticul mecanismului de monede** – La fel ca la 6.2.6.4
5. **Eliminarea blocajului la selecție** – La fel ca la 6.2.6.6
6. **Eliminarea erorii motorului** – La fel ca la 6.2.6.7
7. **Ștergerea erorii de ridicare** – Se va afișa numărul de eșecuri de ridicare. Mecanismul de ridicare nu poate fi utilizat de mai mult de 3 ori, iar eroarea trebuie ștersă aici.
8. **Conectarea termostatului** – Temperatura și parametrii pot fi setați prin meniu după conectarea termostatului la placa de bază. Această opțiune permite alegerea dacă se dorește sau nu conectarea. Valoarea implicită este „da”.
9. **Parametrii regulatorului de temperatură** – Setările parametrilor regulatorului de temperatură, cum ar fi: limita inferioară a temperaturii, limita superioară a

temperaturii, ciclul de dezghețare, durata dezghețării etc.

10. **Inițializarea DTU** – DTU este un modul de rețea; uneori, este posibil ca DTU să nu poată comunica normal cu placa de bază, iar în acest moment DTU trebuie inițializat.
11. **Restaurare setări din fabrică** – Restabilește setările din fabrică ale plăcii de bază, după care este necesară resetarea parametrilor etc.

7.3.5. Sistemul de ridicare

1. **Poziționarea la etaj** – Localizați manual ascensorul și opriți-l la fiecare etaj. Când începe poziționarea, ascensorul va urca încet; apăsați butonul ENTER și ascensorul se va opri. După apăsarea butonului ENTER, ascensorul va coborî, iar poziționarea este finalizată.
2. **Viteza ascensorului** – Reglați viteza de urcare și coborâre a ascensorului. Interval 0–50. Valoare implicită 25.
3. **Testare ascensor** – Testați dacă ascensorul urcă și coboară normal.
4. **Sensibilitatea liftului** – Setati sensibilitatea liftului; valoarea implicită este 3–5.
5. **Timp de închidere a panoului antifurt** – Setati timpul de închidere automată a panoului antifurt; valoarea implicită este 60S.

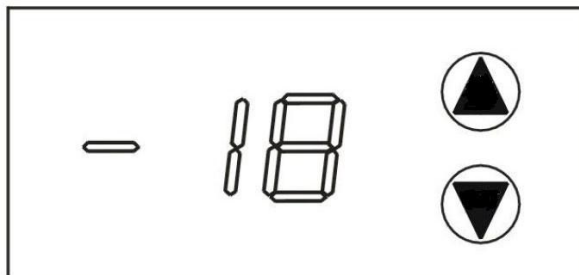
7.4. Informații despre interfața de pornire

Memory IC	Normal
Detecting Selections...	0
Detecting Bill Validator...	Faulty
Detecting Coin Mechanism...	Normal
Detecting pos machine...	Faulty
Detecting DTU...	Connecting DTU
Drop Sensor Self-Checking...	Faulty
Detecting Wireless Module	Conect Dect_Sensor
Detecting WiFi module	Disconnecting WiFi module
Detecting USB flash disk...	U-disk Undetected
Machine ID :	1907000345
Software Version Number:	VM5.3.17En

Figura 7.1 Interfața de pornire

1. Verificați dacă cipul principal funcționează normal.
2. Verificați numărul de selecții.
3. Verificați starea validatorului de bancnote, a mecanismului de monede și a aparatului POS.
4. Verificați starea senzorului de cădere DTU.
5. Verificați dacă este introdusă unitatea flash USB.
6. Verificați codul aparatului.
7. Verificați versiunea programului plăcii de bază.

8. MANUALUL CONTROLORULUI DE TEMPERATURĂ



A. Specificații

Tensiune nominală	CC: 24 V
Intervalul de temperatură afișat	-35 °C -60 °C
Dimensiunile plăcii de circuit (lungime x lățime x înălțime)	95 x 77 x 21
Curentul de contact al releului de răcire	30 A
Curentul de contact al releului ventilatorului de evaporare	10 A
Curentul de contact al releului PTC	10 A

B. Parametri de control

Codul parametrului	Denumirea parametrului	Interval reglabil	Valoare implicită din fabrică
E1	Limita inferioară a temperaturii de control	-35~E2 °C	2 °C
E2	Limita superioară a temperaturii de control	E1~60 °C	40 °C
E3	Diferența de temperatură la retur	1~8 °C	5 °C
E4	Timp de întârziere la pornire	0~8 min	2 min
E5	Reglarea temperaturii senzorului	-10~10 °C	-2 °C
E6	Ciclul de dezghețare	0~24 ore	6 ore
E7	Durata dezghețării	1~40 min	5 min

E8	Mod de funcționare	0 Inchis 1 Deschis Răcire, încălzire, temperatură constantă temperatură	Răcire
E9	Adresă de comunicare	0 Master, 1-5 Slave	0 (Master)

◆ Când ciclul de dezghețare de oprire E6 este setat la 0, funcția de dezghețare automată este anulată.

◆ Controlul ventilatorului: Ventilatorul și compresorul funcționează împreună.

◆ Adresă de comunicare: aparatul principal 0xFC, aparatele secundare A1-A5.

C. Instrucțiuni privind afișajul panoului

- Indicator de răcire:** În timpul procesului de răcire, panoul afișează alternativ temperatura curentă a aparatului și starea de răcire „COL”
 - Indicator de dezghețare:** În timpul procesului de dezghețare, panoul afișează alternativ temperatura aparatului și starea „FAN” în timpul dezghețării
 - Indicator de încălzire:** În timpul procesului de încălzire, panoul afișează alternativ temperatura curentă a aparatului și starea de încălzire „HHH”
 - Indicator de temperatură constantă:** În timpul procesului de menținere a temperaturii constante, panoul afișează alternativ temperatura curentă a aparatului și starea „CUH”
 - Setarea temperaturii de control:** Țineți apăsat butonul ▲ timp de 10-12 secunde, apoi eliberați butonul pentru a afișa temperatura de control; introduceți valoarea dorită (temperatura de control va clipi), apoi apăsați ▲ sau ▼ pentru a modifica temperatura de control. Dacă nu apăsați niciun buton timp de 4 secunde, afișajul va reveni la temperatura aparatului.
 - Consultarea și setarea parametrilor** (Notă: Parametrii de control sunt setați din fabrică; dacă utilizatorul nu are nevoi speciale, vă rugăm să nu modificați parametrii!).
- Consultarea parametrilor:** Țineți apăsat butonul ▼ timp de 10-12 secunde și eliberați-l pentru a intra în modul de afișare secvențială automată, care este convenabil pentru vizualizarea codului parametrului afișat și a stării valorii parametrului: (În acest moment, parametrii pot fi doar observați, nu modificați).
 - Setarea parametrilor:** Apăsați lung butonul ▼ timp de 20 de secunde și eliberați-l pentru a intra în starea de afișare a codului parametrului și a valorii acestuia. În acest moment, când este afișată valoarea parametrului, apăsați butonul ▲ sau ▼ pentru a modifica valoarea parametrului corespunzător. Dacă trebuie să reveniți la ultimul parametru, trebuie să așteptați afișarea setării curente și apoi să apăsați din nou butonul pentru a intra în starea de setare a parametrilor.
 - Pentru a configura regulatorul de temperatură astfel încât** să activeze protecția la curent și

pentru a stabili dacă se activează setarea regulatorului de temperatură, trebuie să conectați o placă de bază nouă și să setați parametrul la valoarea 1 pentru a activa protecția la curent. Setarea implicită este activarea protecției la curent și a regulatorului de temperatură.

D. Diagnosticul defecțiunilor

1. Când temperatura senzorului depășește 60 °C, se va afișa „HH”.
2. Când senzorul este deconectat sau temperatura senzorului este mai mică de -35 °C, se va afișa „LL”.
3. Valoarea afișată a codului de eroare

EA1	Curentul compresorului este prea mare (>5 A)
EA2	Circuit deschis al compresorului (0 A)
EA3	Curentul ventilatorului de evaporare este prea mare (>0,72 A)
EA4	Circuit deschis al ventilatorului evaporatorului (0 A)
EA5	Curentul ventilatorului de răcire este prea mare (>0,54 A)
EA6	Circuit deschis al ventilatorului de răcire (0 A)
E0	Temperatura scade sau crește prea încet

Notă:

1. **Atunci când apare un cod de eroare (EA1-EA6)**, panoul afișează temperatura aparatului, iar codul de eroare va fi afișat la un interval de aproximativ 20 de secunde.
2. **Mesaj de eroare E0:** Indică faptul că, în modul de răcire, utilizatorul este avertizat să curețe filtrul sau să verifice dacă există scurgeri de fluor, atunci când temperatura crește prea lent. Compresorul va continua să funcționeze, iar starea de încălzire indică faptul că creșterea temperaturii este prea lentă și că trebuie verificat circuitul sau PTC-ul.

9. DEPANARE

9.1. Aparatul este scos din funcțiune

Anumite erori vor dezactiva automatul. Când se întâmplă acest lucru, va fi afișat mesajul „în afara serviciului”.

Pentru a permite utilizarea din nou a automatului, trebuie să apăsați butonul galben de meniu de pe placa de bază. În secțiunea de diagnosticare a erorilor, selectați „Apply License” (Aplicare licență), introduceți codul de verificare și apăsați butonul de confirmare; apoi, aparatul va funcționa.

9.2. Afișarea erorilor aparatului

Afișare erori	Cauza erorii	Soluție
Stoc epuizat	Nu este setată nicio cantitate în stoc pe placa de bază	Setați numărul de stoc în meniu; consultați secțiunea 7.2.1.3.
Pauză pentru cumpărare	Există o eroare de blocare a selecției	Remediați defecțiunea de blocare sau defecțiunea motorului; consultați 7.2.6.6 sau 7.2.6.7.
Motorul nu există	Motorul este defect sau cablul motorului nu este conectat corect	Schimbați motorul sau reconectați cablul
Eroare de memorie a mașinii	Stocarea datelor mașinii este anormală	Configurați în meniu, 7.2.4.8, parola 888888
Eroare de comunicare cu computerul	Funcțiile neutilizate sunt activate în meniu	Configurați în meniu, la punctul 7.3.3.6, selectați „Nu”, apoi opriți și reporniți mașina
Ușa de livrare nu este închisă	Funcțiile neutilizate sunt activate în meniu	În meniul 7.3.3.7, selectați „Nu”, apoi opriți și reporniți aparatul
Vă rugăm să scoateți produsul	Produsele de pe platforma de ridicare	Verificați dacă există produse pe platforma de ridicare; dacă da, vă rugăm să le scoateți; dacă nu, configurați în meniu 7.3.3.8 și 7.3.3.9 (set 108)
Eroare de ridicare	Au avut loc mai mult de 3 eșecuri de ridicare	Configurați în meniu, la punctul 7.3.4.7, ștergerea erorii de ridicare
Eroare de autoverificare a platformei	Platforma de ridicare nu se află în poziția inițială	Verificați dacă platforma de ridicare se află în poziția inițială și dacă microcomutatorul este apăsat. 7.3.5.1.

Mesajele afișate pe ecran pot fi diferite, dar au același înțeles

9.3. Tabel de depanare a mașinii

Tabel de depanare a mașinii

DACĂ ESTE NECESARĂ O PIESĂ DE SCHIMB, VĂ RUGĂM SĂ CONTACTAȚI DISTRIBUTORUL DVS.

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Nu există alimentare la panoului de comandă	Nu există alimentare de la cablul de alimentare	Verificați cablul de alimentare, priza sau sursa de alimentare
	Cutia de alimentare este deconectată de la placa de control sau nu este conectată ferm	Verificați cablul de conectare dintre cutia de alimentare și placa de control
	Cutia de alimentare nu are tensiune de 24 V c.c. ieșire	Verificați cutia de alimentare
	Scurtcircuit pe alte linii	Verificați din nou celelalte linii
Ecranul este negru sau pâlpâie	Defecțiune a ecranului	Verificați ecranul
	Cablul ecranului este slăbit	Reconectați cablul ecranului
Tastatura nu funcționează	Defecțiunea tastaturii	Verificați tastatura
	Defecțiunea plăcii VMC	Verificați placa VMC
Nu s-a detectat niciun produs	Setarea meniului nu este activată	Activați opțiunea din meniu
	Cablul senzorului de cădere nu este conectat corect	Verificați cablul de conectare
	Defecțiune a senzorului de cădere	Verificați senzorul de cădere

9.4. Afișarea codului de eroare al regulatorului de temperatură

Cod de eroare	Explicație detaliată
EA1	Curentul compresorului este prea mare (>5 A)
EA2	Circuit deschis al compresorului (0 A)
EA3	Curentul ventilatorului de evaporare este prea mare (>0,72 A)
EA4	Circuit deschis al ventilatorului evaporatorului (0 A)
EA5	Curentul ventilatorului condensatorului este prea mare (>0,54 A)
EA6	Circuit deschis al ventilatorului condensatorului (0 A)
EO	Temperatura scade sau crește prea încet

9.5. Depanarea sistemului de răcire .

Numai tehnicienii autorizați pot efectua operațiuni de întreținere și reparații la răcitoare.

Temperatura internă nu scade conform așteptărilor (EA2)

1. Verificați dacă ușa aparatului este complet închisă.
2. Verificați dacă garnitura ușii prezintă murdărie vizibilă sau deteriorări.
3. Verificați dacă se menține spațiul de ventilație necesar de 20 cm.
4. Verificați dacă orificiile de ventilație exterioare și filtrul de praf accesibil sunt curate și neobstruite.
5. Verificați valoarea de referință a temperaturii și codul de eroare afișat.
6. Așteptați suficient timp pentru ca temperatura să se stabilizeze după încărcare sau după deschiderea ușii.

Dacă temperatura tot nu scade, retrageți produsele sensibile la temperatură din vânzare și contactați personalul de service calificat.

Operatorul nu trebuie să atingă, să deschidă, să perforizeze sau să încerce să repare compresorul, conductele de agent frigorific sau orice altă parte a circuitului de refrigerare.

Se afișează „LL”

„LL” poate indica o defecțiune a senzorului de temperatură, un senzor deconectat sau o cablare dă a senzorului deteriorată. Opriți aparatul și contactați personalul de service calificat. Înlocuirea senzorului nu este o sarcină de întreținere care revine operatorului.

Se observă formarea de gheață

Verificați dacă ușa se închide corect, dacă garnitura ușii este curată, dacă orificiile de ventilație nu sunt obstrucționate și dacă parametrii de dezghețare nu au fost modificați fără autorizare.

Dacă formarea de gheață persistă, opriți aparatul și contactați personalul de service calificat.

Nu îndepărtați gheața folosind obiecte ascuțite, încălzitoare, apă fierbinte sau unelte mecanice.

Eroare de comunicare a regulatorului de temperatură

Reporniți aparatul o singură dată folosind comutatorul normal de alimentare. Dacă defecțiunea de comunicare persistă, opriți aparatul și contactați personalul de service calificat. Cablajul intern și setările de adresă ale regulatorului trebuie verificate numai de personalul de service autorizat.

Se observă apă în interiorul sau sub aparat

Opriți aparatul dacă acest lucru se poate face în condiții de siguranță. Verificați doar dacă există o scurgere externă sau dacă orificiul de scurgere accesibil este vizibil blocat. Nu îndepărtați capacele electrice sau ale sistemului de refrigerare. Dacă sursa nu poate fi identificată în condiții de siguranță, contactați personalul de service calificat

9.6. Depanarea sistemului de ridicare

1. Ascensorul nu funcționează la cumpărarea de produse
Mai întâi verificați în meniu dacă liftul funcționează. Dacă nu funcționează, trebuie să verificați diversele componente ale liftului. Dacă funcționează, verificați dacă funcția liftului este activată în meniu.
2. Se aud zgomote anormale atunci când liftul urcă și coboară.
Opriți alimentarea cu energie electrică, ridicați manual platforma de ridicare și observați sursa zgomotului anormal. De obicei, acesta apare în jurul motorului și la șinele metalice de pe ambele părți, fiind necesară demontarea acestora pentru inspecție.
3. Mașina pornește din nou atunci când liftul este pe punctul de a urca
Verificați dacă partea inferioară a liftului apasă pe microcomutator. Dacă nu este apăsat, trebuie să verificați dacă există ceva care blochează platforma de ridicare. Dacă este apăsat, trebuie să verificați dacă este apăsat în poziția corectă. Puteți regla microcomutatorul sau îl puteți înlocui.

4. După ce produsul iese, ușa de preluare nu se poate deschide
Verificați mai întâi dacă comutatorul de proximitate este aprins în roșu; dacă nu, reglați poziția comutatorului sau înlocuiți comutatorul de proximitate. Dacă lumina roșie este aprinsă, verificați dacă încuietoarea electromagnetică este defectă.
5. Placa antifurt nu funcționează la cumpărarea mărfurilor
Mai întâi setați timpul de închidere a plăcii antifurt din meniu, setați valoarea 1800, și verificați dacă placa antifurt funcționează normal; dacă nu, verificați motorul amortizorului; dacă acesta este în regulă, verificați microcomutatorul.

***** Dacă întâmpinați alte defecțiuni dificil de rezolvat sau neprevăzute, vă rugăm să contactați serviciul de asistență pentru automatul de vânzare; acesta dispune de ingineri profesioniști care vă vor oferi îndrumare și vor rezolva problema. *****

10. ÎNTREȚINERE

10.1. ACTUALIZAREA FIRMWARE-ULUI

Uneori poate fi necesar să profitați de noile funcționalități ale software-ului. Software-ul poate fi actualizat folosind un stick USB, disponibil la majoritatea magazinelor de electronice.

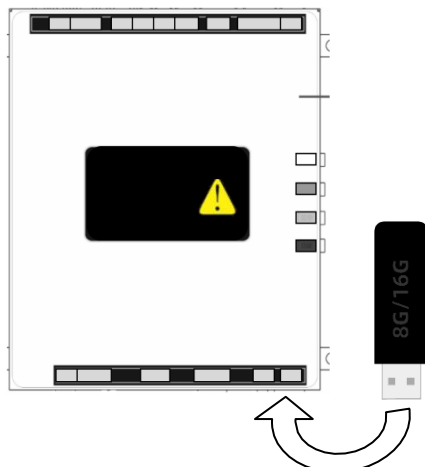


Figura 9.1 Încărcarea software-ului de control

1. Localizați mufa pentru stick-ul USB (consultați Figura 8.1).
2. Introduceți stick-ul USB în mufă (se potrivește într-un singur sens). Împingeți-l până când se fixează în poziție. (La această etapă, placa de bază nouă se va actualiza automat după repornire)
3. Apăsați și țineți apăsat butonul roșu de funcții. Apoi apăsați butonul alb pentru a reporni. Eliberați butonul când apare bara de progres a actualizării.
4. După încărcarea software-ului, automatul se va reporni, iar pe ecran vor apărea numărul, versiunea și denumirea software-ului.
5. Scoateți stick-ul USB.
6. Verificați opțiunile și setați prețurile după cum este necesar. Rețineți că prețurile și setările (dar nu și datele DEX) sunt salvate și restaurate în timpul acestui proces.

7. Păstrați stick-ul USB într-un loc sigur.

Programul VOICE, care inițiază secvența de încărcare a programului în memoria RAM, poate fi actualizat în același mod ca și firmware-ul; când vă aflați în ecranul de autoverificare, apăsați butonul de încărcare completă (butonul verde) până când apare bara de progres a actualizării

IMPORTANT:

Actualizările firmware-ului trebuie efectuate numai de un operator autorizat sau de un tehnician de service calificat, utilizând firmware-ul furnizat sau aprobat în mod expres de OPROO pentru modelul exact al mașinii și versiunea plăcii de control. Instalarea unui firmware incorect, modificat sau neverificat poate duce la pierderea setărilor, funcționarea defectuoasă a dispozitivelor de plată, funcționarea necontrolată a motoarelor sau pierderea funcțiilor legate de siguranță. Înainte de a începe o actualizare:

- exportați sau înregistrați configurația actuală a aparatului;
- confirmați modelul aparatului și versiunea plăcii de control;
- utilizați o unitate USB fiabilă, formatată în FAT32;
- asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică nu va fi întreruptă.

După actualizare, verificați versiunea software-ului, prețurile, configurația opțiunilor, setările de temperatură, dispozitivele de plată, senzorul de cădere, setările liftului (dacă este cazul) și efectuați o vânzare de test pentru fiecare opțiune modificată.

10.2. CURĂȚAREA EXTERIORULUI AUTOMATULUI DE VÂNZARE

Curățați exteriorul automatului de vânzare, după cum este necesar, folosind detergenți de uz casnic delicăți și apă. Umeziți o cârpă sau un burete cu soluția de

curățare și ștergeți cu grijă exteriorul.

1. Nu folosiți substanțe chimice sau solvenți. Acestea pot deteriora vopseaua, elementele decorative din plastic și autocolantele.
2. Nu folosiți detergenți abrazivi.
3. Nu folosiți un jet de apă.
4. Nu lăsați apa sau soluțiile de curățare să intre în contact cu componentele electrice sau electronice.
5. Curățați fațada de sticlă atât pe interior, cât și pe exterior, cu un detergent de geamuri de bună calitate.

10.3. CURĂȚAREA INTERIORULUI AUTOMATULUI

Curățați interiorul folosind detergenți de uz casnic ușori și apă. Umeziți o cârpă sau un burete cu soluția de curățare și ștergeți ușor suprafețele interioare.

Verificați interiorul și compartimentul de livrare la fiecare reumplere. Curățați imediat compartimentul de livrare și tăvile de produse vizibil murdare. Efectuați cel puțin o dată pe săptămână o verificare documentată a igienei interioare sau mai frecvent, dacă este necesar, în funcție de tipul de produse vândute sau de planul de igienă aplicabil.

Scoateți toate produsele înainte de a curăța o zonă în care soluția de curățare ar putea intra în contact cu ambalajul produsului. Nu reîncărcați produsele până când toate suprafețele curățate nu sunt complet uscate.

Unele automate de vânzare utilizează o căptușeală a ușii din plastic ABS. Această căptușeală se va crăpa dacă se utilizează solvenți chimici sau detergenți agresivi.

1. Deconectați automatul de la priza de curent.
2. Deschideți ușa automatului.
3. Nu utilizați substanțe chimice sau solvenți. Acestea pot deteriora vopseaua, piesele din plastic extrudat și alte piese din plastic.
4. Nu folosiți produse de curățare abrazive.
5. Nu folosiți un jet de apă.

6. Nu lăsați apa sau soluțiile de curățare să intre în contact cu componentele electrice sau electronice.
7. Lăsați toate suprafețele curățate să se usuce complet la aer. Nu utilizați un ventilator electric neprotejat într-o zonă de curățare umedă. Reconectați aparatul la sursa de alimentare numai după ce toate suprafețele și zonele electrice sunt complet uscate.
8. După uscare, conectați automatul la rețea.

10.4. LUBRIFIERE CU UNSORI DE LITIU

O dată pe an, rulmenții cu bile ai șinei tăvii pentru sticle și piesele mobile ale ușii trebuie lubrifiați cu unsoare.

1. Scoateți tava. Șina tăvii este alcătuită din secțiuni de canal telescopice. Aplicați un strat foarte subțire de unsoare albă cu litiu pe exteriorul primelor două secțiuni, de-a lungul marginilor superioare și inferioare.
2. Aplicați unsoare pe interiorul ultimelor două secțiuni, de-a lungul părților superioare și inferioare.
3. Aplicați unsoare (sau un lubrifiant similar) pe filetele zăvorului ușii și pe balamalele ușii, după cum este necesar.
4. Ștergeți excesul de unsoare. Nu este necesară nicio altă lubrifiere.

10.5. ÎNLOCUIREA LAMPelor Înlocuirea lămpilor LED opționale

1. Deschideți ușa.
2. Opriți alimentarea cu energie electrică a plăcii de comandă folosind comutatorul de alimentare.
3. Localizați cablajul LED-urilor și scoateți-l din cablajul MDB.
4. Deșurubați șuruburile care fixează clemele P mari și mici și scoateți lămpile LED.
5. Instalați lămpile LED de schimb, folosind clemele P mici și mari și șuruburile.
6. Conectați cablajul LED la cablajul

MDB.

7. Porniți alimentarea plăcii de control.
8. Cu lămpile LED în funcțiune, orientați-le astfel încât lumina să fie îndreptată spre interiorul automatului.
9. Închideți ușa automatului.

10.6. UTILITATE

Este disponibil un utilitar software de bază pentru plăcile de control principale. În prezent, acesta permite operatorului să salveze/încarce configurațiile automatului și să actualizeze firmware-ul. Vă rugăm să contactați ORPOO PRO (QUVend Ltd) pentru mai multe informații.

10.7. ÎNLOCUIREA CABLULUI DE ALIMENTARE – DOAR DE CĂTRE PERSONALUL DE SERVICE CALIFICAT

AVERTISMENT – RISC DE ȘOC ELECTRIC:

Înlocuirea cablului de alimentare nu este o sarcină de întreținere care revine operatorului. Un cablu de alimentare sau o priză deteriorată trebuie înlocuită numai de către producător, o companie de service autorizată sau o persoană cu calificare similară.

Cablul de înlocuire trebuie să aibă aceeași sau o valoare nominală mai mare a tensiunii, a curentului, a temperaturii, a secțiunii transversale a conductorului, a conductorului de împământare de protecție și a protecției mecanice ca și cablul original.

După înlocuire, tehnicianul trebuie să verifice:

- continuitatea corectă a legării la pământ;
- polaritatea corectă și conexiunile la borne;
- fixarea corespunzătoare a dispozitivului de detensionare;
- absența conductorilor expuși sau a deteriorărilor mecanice;
- traseul corect prin fanta de protecție;
- siguranța electrică înainte ca mașina să fie repusă în funcțiune.

UNELTE NECESARE:

Utilizați această procedură pentru a înlocui un cablu de alimentare care este tăiat, despicat sau deteriorat în alt mod sau care prezintă un pericol. Sunt necesare o cheie pentru piulițe de ¼", mănuși și ochelari de protecție.

DEMONTARE ȘI INSTALARE

1. Îndepărtați automatul de vânzare de perete și deconectați cablul de alimentare de la priza de perete.
2. Introduceți cablul de alimentare în fanta de protecție din partea din spate a automatului.
3. Cablul se retrage în interiorul automatului.

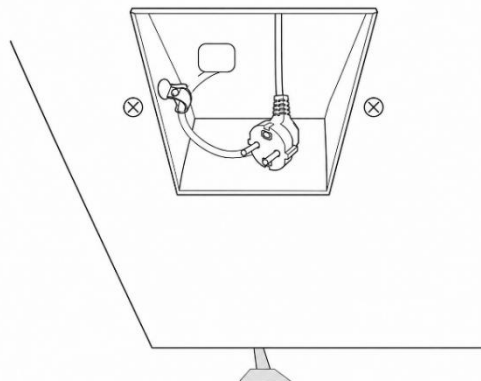
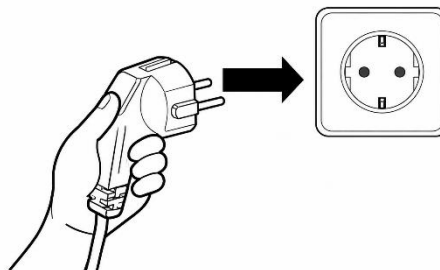


Figura 9.2 Cablul de alimentare și fanta de protecție

INSTALARE



Conectați noul cablu de alimentare la priza de curent.

1. Conectați cablul de alimentare la priza de curent. Automatul ar trebui să pornească.

2. Dacă nu există alimentare cu curent, verificați priza de perete. Dacă există alimentare la priză, verificați dacă există curent la capătul cu ștecher al cablului de alimentare.
3. Dacă totul funcționează corect, așezați din nou automatul de vânzare în poziția sa inițială, lângă perete.

10.8. DEPOZITAREA AUTOMATULUI

Dacă automatul urmează să fie depozitat fără alimentare cu energie electrică timp de câteva zile sau mai mult, urmați instrucțiunile de mai jos. Aceste instrucțiuni sunt similare cu cele utilizate pentru depozitarea oricărui frigider.

1. Deconectați automatul de la priza de curent.
2. Scoateți toate produsele din automat.
3. Curățați interiorul automatului urmând instrucțiunile generale din secțiunea 8-5.
4. Lăsați ușa automatului deschisă timp de o zi pentru a permite uscarea completă a interiorului.
5. Închideți ușa automatului și blocați-o pentru a proteja interiorul.
6. Înfășurați cablul de alimentare și așezați-l în buncăr. Dacă automatul este mutat, urmați procedurile de manipulare și instalare prezentate în Secțiunea 4.

10.9. PROGRAM DE ÎNTREȚINERE:

Cleaning Inspection Time and Content		Cleaning inspection time		
		When filling goods	Once a month	Once every six months
Content				
Cleaning	Vending machine exterior	○		
	Pickup slot	○		
	Cargo lane		○	
	Evaporator		○	
	Condenser		○	
	Metal keyboard	○		
	Metal keyboard		○	
	Panel	○		
Inspection	Leakage protection		○	
	LED Light		○	
	Set installation status			○

Intervalele de întreținere pot fi scurtate în medii cu praf, umede, intens utilizate sau sensibile la alimente. Operatorul trebuie să țină evidența curățării, verificărilor de temperatură, defecțiunilor și întreținerii, acolo unde este prevăzut de procedurile aplicabile de igienă sau siguranță.

10.10. CURĂȚAREA CONDENSATORULUI ȘI A FILTRULUI DE AER:

1. Opriți aparatul și deconectați ștecherul de la rețea.
2. Asigurați-vă că aparatul nu poate fi pornit accidental.
3. Verificați orificiul de admisie a aerului al condensatorului, filtrul de praf și orificiile de ventilație accesibile.
4. Îndepărtați praful cu o perie moale sau cu un aspirator.
5. Nu folosiți apă, abur, solvenți sau un jet de aer sub presiune.
6. Nu îndoiți aripioarele condensatorului și nu deteriorați conductele de agent frigorific.
7. Dacă accesul necesită îndepărtarea unui capac de protecție, lucrarea

trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

8. Reinstalați toate filtrele și capacele de protecție înainte de a reconecta aparatul la sursa de alimentare.

Un condensator murdar sau un filtru de aer înfundat reduce performanța de răcire, crește consumul de energie și poate provoca supraîncălzirea sistemului de refrigerare.

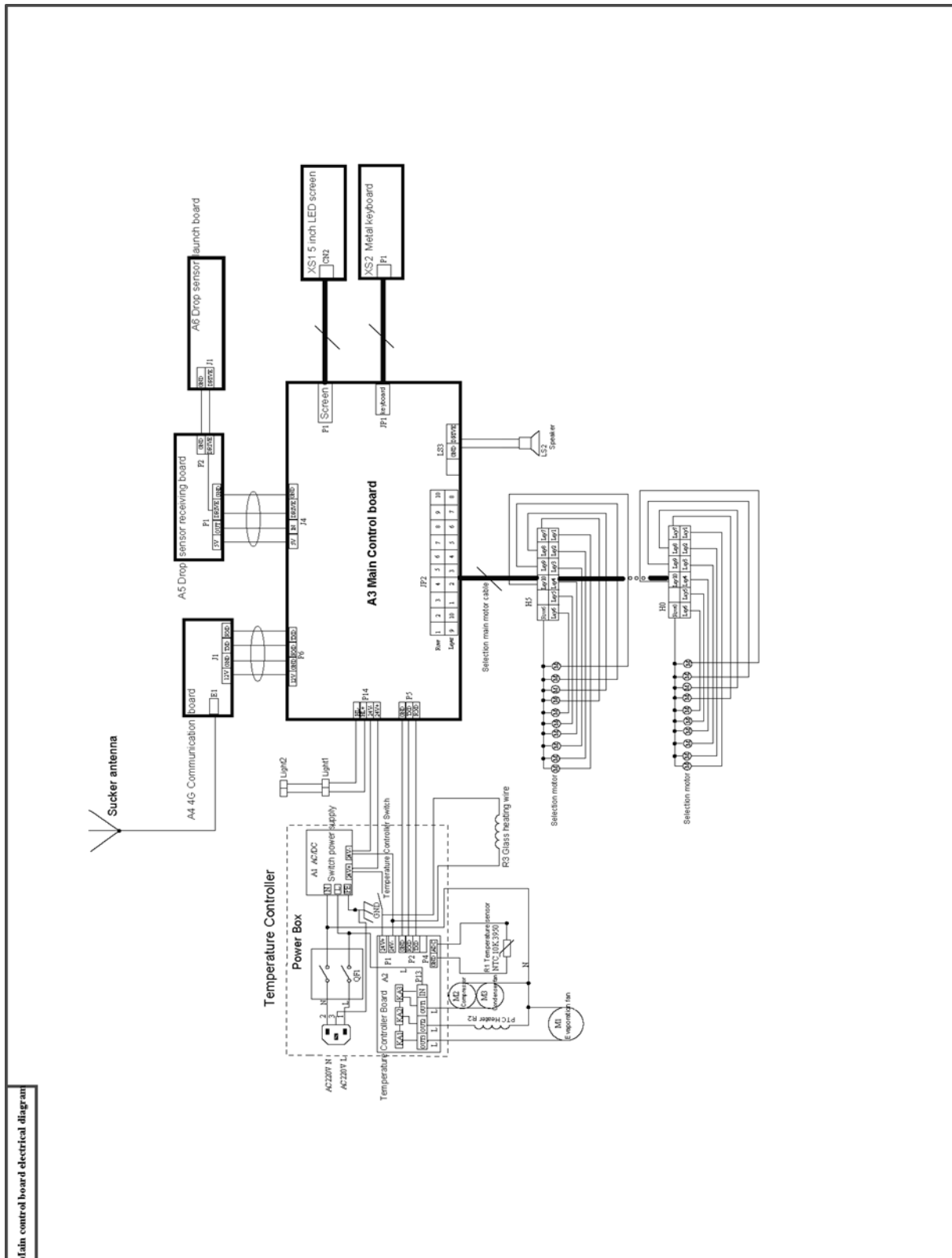
10.11. Piese de schimb

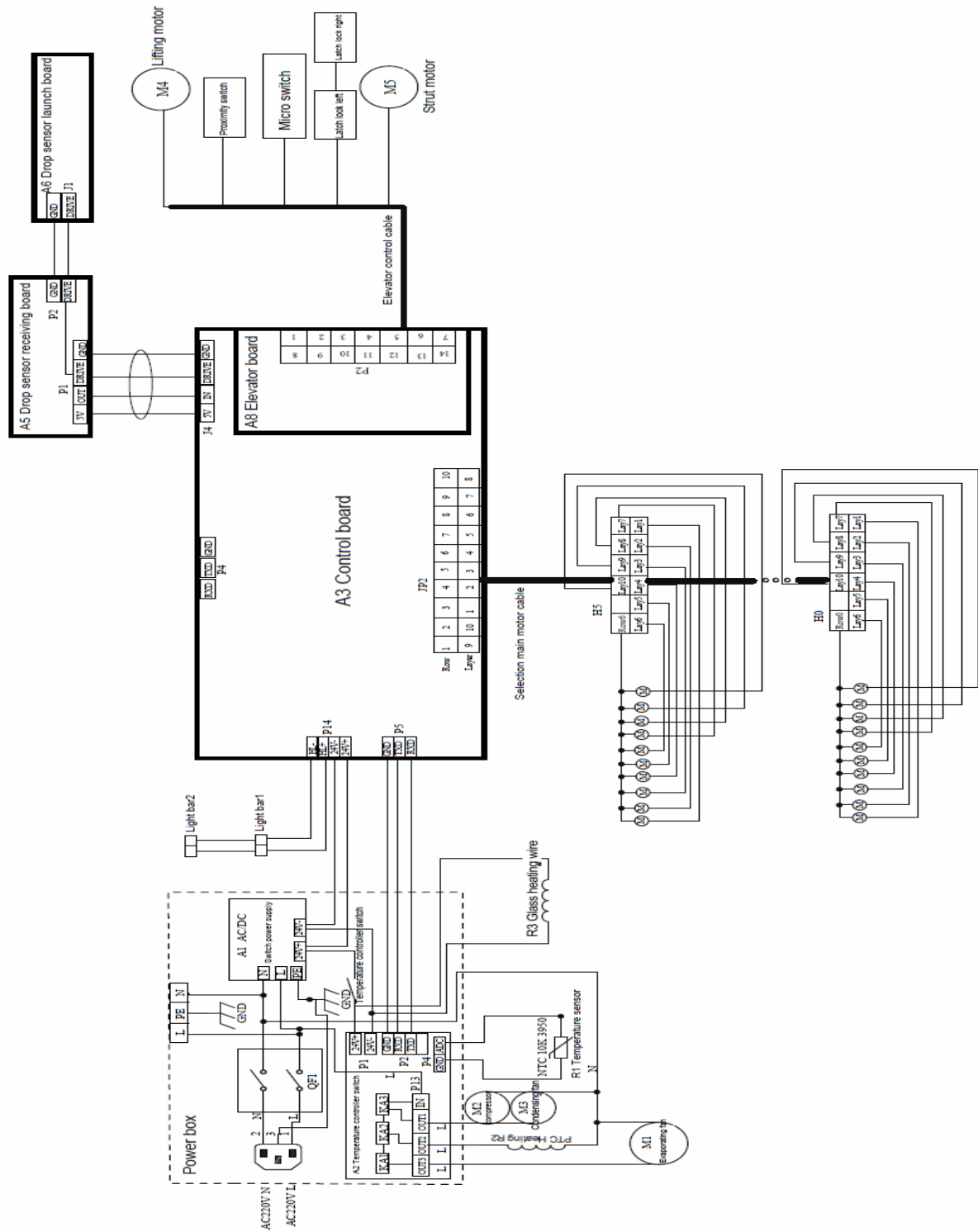
Piesele de schimb sunt disponibile de la OPROO sau de la distribuitorul său autorizat. Când comandați o piesă, precizați modelul

exact al aparatului, numărul de serie și informațiile indicate pe plăcuța de identificare.

Se pot utiliza numai piese originale sau piese aprobate în mod expres de OPROO în cazul în care componenta afectează siguranța electrică, siguranța mecanică, siguranța sistemului de refrigerare, igiena alimentară sau conformitatea cu normele EMC. Siguranțele, componentele sursei de alimentare, dispozitivele de protecție, cablurile de alimentare, ventilatoarele, motoarele și componentele sistemului de răcire trebuie înlocuite numai cu piese de tipul și cu caracteristicile tehnice specificate.

10. SCHEMA DE CONEXIUNI , CERTIFICAT DE





Modelul ascensorului

ATTESTATION

◆

ATTESTATO

◆

ATESTACIÓN

◆

BESCHEINIGUNG

◆

ATTESTATION

 Product Service

Compliance Document

No. D 137139 0001 Rev. 00

Holder of Attestation: Quvend Zrt.
150 Gyömrői út
1103 Budapest
HUNGARY

Product: Vending machines
(Commercial Vending Machines)

This Compliance document confirms the compliance with the listed standards on a voluntary basis. It refers only to the particular sample. This compliance document makes no statement regarding the quality or safety of the serial products. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 64110260136601

Date, 2026-04-21


(Darius Guo)

 TUV®

Page 1 of 2
TUV SUD Product Service GmbH • Röllnerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

ATTESTATION

◆

ATTESTATO

◆

ATESTACIÓN

◆

BESCHEINIGUNG

◆

ATTESTATION

 Product Service

Compliance Document

No. D 137139 0001 Rev. 00

Model(s): SN06PRO, SN08PRO, SN10PRO, SN12PRO

Trade name: OPROO



Parameters:
Rated Voltage: 230V
Rated Frequency: 50Hz
Rated Power: 550W
Rated Power For LED Lamp: 15W
Rated Current: 2.9A
Protection Class: Class I
Degree of Protection: IPX0
Climate Class: 2
Refrigerant: R290

Tested according to:
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN IEC 60335-2-75:2009/A2:2023
EN IEC 60335-2-49:2022/A11:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010

 TUV®

Page 2 of 2
TUV SUD Product Service GmbH • Röllnerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

© 2025 QuVend Ltd. Toate drepturile rezervate

45

EU Declaration of Conformity (DoC)

We, Quvend Ltd as legal manufacturer of OPROO machines, declare under our sole responsibility that the product specified below comply with the relevant European Union directives, regulations, and harmonized standards.

Product Identification:

Product name: **OPROO** vending machine
Type / Model: **PRO SN06, PRO SN08, PRO SN10, PRO SN12, PRO SN08 LIFT, PRO SN10 LIFT, PRO SN10 183, PRO SN10 HS, PRO SN10 HS LIFT**

Legal manufacturer Person authorized to compile the technical file:
Quvend Ltd

Address: 150 Gyömrői út Budapest 1103 HUNGARY.

Email: info@oproo.com, web: <http://www.oproo.com>

Tel: +36 703625452

Applicable Directives and Regulations:

- 2006/42/EC Machinery Directive (MD)
- 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
- 2011/65/EU RoHS Directive and (EU) 2015/863 amendment
- 2012/19/EU WEEE Directive
- 2009/125/EC Ecodesign Directive and Regulation (EU) 2019/2024
- Regulation (EU) 2017/1369 and Delegated Regulation (EU) 2019/2018 (Energy Labelling)

Applied Harmonized Standards:

- EN 55014-1:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission
- EN 55014-2:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard
- EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2013 + A2:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems (equipment rated current ≤16 A per phase, not subject to conditional connection)
- EN 60335-1:2012 + A15:2021 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements
- EN 60335-2-75:2004 + A2:2008 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

Elektronikus aláírta:

QUVend Zrt

2026-09-25 17:53:41 +0200



- EN IEC 60335-2-89:2022 + A11:2022 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances and ice-makers with an incorporated or remote refrigerant unit or motor-compressor
- EN 62233:2008 – Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
- EN ISO 12100:2010 – Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
- EN IEC 63000:2018 – Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
- RoHS (2011/65/EU and amendments) – Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- (EU) 2019/2024, (EU) 2021/340, (EU) 2019/2018, (EU) 2021/341 – Ecodesign and energy labelling regulations for refrigerating appliances with a direct sales function

Factory certificates:

- ISO 14001
- ISO 9001

QUVend certificates:

- ISO 9001

We hereby declare that the product(s) specified above conform to the essential requirements of the above directives and standards. This declaration is issued under the sole responsibility of the legal manufacturer.

Place and Date: Budapest 25.09.2026

..... **QUVend Zrt.**.....

Nagy András György Zoltán
Managing Director

11. GARANȚIE LIMITATĂ

Termeni și condiții generale pentru vânzarea și livrarea echipamentelor noi (Publicat: 30 septembrie 2025)

Quvend Ltd. 150 Gyömrői út Budapesta 1103 Ungaria info@quvend.com

I. DISPOZIȚII GENERALE

1. Domeniu de aplicare

Prezentele condiții generale se aplică tuturor livrărilor de mașini și echipamente noi către clienți comerciali și persoane juridice.

2. Excluderea termenilor contradictorii

Orice termeni și condiții diferite furnizate de Cumpărător sunt respinse în mod expres și nu vor fi obligatorii, chiar dacă nu sunt contestate în mod explicit de noi. Prin plasarea unei comenzi, acceptarea confirmării noastre de comandă sau primirea livrării, Cumpărătorul recunoaște și acceptă acești Termeni și condiții.

3. Acorduri scrise

Orice modificări, abateri sau înțelegeri suplimentare necesită confirmarea noastră scrisă pentru a fi valabile. Acest lucru se aplică și oricărei renunțări la această cerință privind forma scrisă.

4. Proprietate intelectuală

Toate desenele, proiectele, calculele și documentele conexe rămân proprietatea noastră și sunt protejate de drepturi de autor. Acestea nu pot fi divulgate unor terți fără consimțământul nostru prealabil în scris.

II. ORDERS

1. Confirmarea

Ofertele noastre nu sunt obligatorii până la confirmarea lor în scris (inclusiv prin e-mail). Nu se încheie niciun contract fără confirmare scrisă. Trimiterea facturii după plasarea comenzii va fi considerată confirmare scrisă a comenzii. În cazul livrării fără confirmare prealabilă, factura noastră va fi considerată confirmare.

2. Obiectul comenzii

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice sau formale minore, cu condiția ca funcționalitatea, utilizabilitatea și valoarea produsului să nu fie afectate în mod semnificativ. Dacă o astfel de modificare este inacceptabilă pentru cumpărător, acesta poate denunța contractul. Sunt excluse alte pretenții.

3. Date tehnice

Specificațiile tehnice din ofertele, cataloagele și ilustrațiile noastre au caracter orientativ, cu excepția cazului în care sunt confirmate în mod explicit ca fiind obligatorii. Respectarea standardelor de siguranță și de omologare din țara producătorului este determinantă pentru livrările noastre.

III. OBIGAȚII DE LIVRARE

Obligația noastră de livrare depinde de furnizarea la timp și corespunzătoare a materialelor de către propriii noștri furnizori. Ne rezervăm dreptul de a ne retrage din contract fără a fi răspunzători pentru daune în cazul în care livrarea devine imposibilă din cauza forței majore, a grevelor, a restricțiilor guvernamentale, a întârzierilor de transport sau a altor

evenimente care nu se află sub controlul nostru.

IV. TERMENUL DE LIVRARE ȘI TRANSFERUL RISCULUI

Nu suntem responsabili pentru întârzierile de livrare cauzate de probleme de transport între producător și furnizor. Livrările se efectuează conform condițiilor EXW (Ex Works). Riscul de pierdere sau deteriorare trece la cumpărător odată ce mărfurile sunt predate transportatorului.

V. PREȚURI P

1. Baza de prețuri

Prețurile sunt ex works și includ ambalajul, dar exclud TVA-ul, taxele vamale, taxele de mediu și alte taxe, cu excepția cazului în care se convine altfel. Prețurile fixe necesită confirmare scrisă.

2. Modificări de prețuri

Prețurile sunt cotate pentru fiecare comandă în parte. Ne rezervăm dreptul de a ajusta prețurile fără notificare prealabilă.

VI. P CONDIȚII DE PLATĂ

Cu excepția cazului în care se convine altfel, plata trebuie efectuată în avans prin transfer bancar.

Întârzierea plății și rezervarea dreptului de proprietate

În cazul întârzierii plății, Cumpărătorul va plăti dobânzi de întârziere la rata de bază stabilită de banca centrală a monedei în care este emisă factura, majorată cu 3%.

Vânzătorul nu este obligat să își îndeplinească obligațiile până când suma facturată nu a fost creditată în contul său bancar și își păstrează dreptul de proprietate deplin asupra echipamentului până la primirea integrală a plății.

VII. GARANȚIE PENTRU DEFECTE DE MATERIAL

1. Specificații de calitate

Calitatea și caracteristicile produselor noastre sunt definite în cataloagele noastre și pot fi verificate în showroom-ul nostru.

2. Obligația de verificare

Cumpărătorul trebuie să verifice mărfurile la primire și să ne notifice în scris orice defecte în termen de 14 zile. Defectele ascunse trebuie raportate imediat după descoperire, dar nu mai târziu de cinci zile de la detectare.

3. Excluderi din garanție

Nu se pot formula pretenții de garanție în următoarele cazuri:

- Abateri minore: Ușoarele abateri de la specificațiile convenite sau afectările nesemnificative ale funcționalității nu constituie defecte.

- Uzura normală: Deteriorarea naturală a pieselor prin utilizarea obișnuită este exclusă din acoperirea garanției.

- Manipulare necorespunzătoare: Nu sunt acoperite daunele apărute după transferul riscului din cauza utilizării neglijente sau incorecte, a întreținerii insuficiente, a depunerilor de calcar sau de depuneri minerale, a condițiilor de funcționare necorespunzătoare, a utilizării excesive sau a utilizării cu consumabile necorespunzătoare.

- Condiții necorespunzătoare: Sunt excluse defectele cauzate de lucrări de instalare defectuoase, condiții necorespunzătoare la fața locului sau influențe externe nefavorabile (factori chimici, electrochimici, electrici sau de mediu).
 - Daune intenționate sau externe: Manipularea, vandalismul sau alte impacturi externe necontractuale nu vor fi acoperite.
 - Modificări sau reparații neautorizate: Orice garanție este nulă dacă Cumpărătorul sau terții efectuează modificări, ajustări sau reparații fără aprobarea noastră prealabilă sau dacă aceste lucrări sunt efectuate în mod necorespunzător.
 - Identificarea produsului îndepărtată: Sunt excluse cererile de despăgubire în cazul în care elementele de identificare a produsului, cum ar fi numerele de serie, etichetele CE sau plăcuțele cu data, au fost îndepărtate, modificate sau sunt ilizibile.
 - Piese consumabile: Componentele care se preconizează că vor necesita înlocuire din cauza uzurii (de exemplu, garnituri, sigilii, siguranțe, becuri, baterii) nu sunt acoperite de garanție.
- Cumpărătorul nu poate respinge livrarea sau refuza acceptarea pe motivul unor defecte minore sau nesemnificative.

4. **Remediarea în cadrul garanției**

La discreția noastră, produsele defecte vor fi reparate sau înlocuite gratuit. Cumpărătorul este responsabil pentru demontare și reinstalare, precum și pentru costurile aferente.

5. **Perioada de garanție**

Acoperirea garanției pentru automatele de vânzare (tip SN) și piesele de schimb este limitată la 12 luni, putând fi prelungită cu încă 12 sau 24 de luni în urma unui acord individual.

6. **Accesorii furnizate de cumpărător**

Nu ne asumăm răspunderea pentru defectele echipamentelor sau accesoriilor furnizate de cumpărător sau de terți.

7. **Retururi**

Bunurile defecte trebuie fie returnate către noi cu transportul plătit, fie puse la dispoziție pentru inspecție la sediul Cumpărătorului.

VIII. **LIMITAREA RĂSPUNDERII**

Toate celelalte cereri de despăgubiri, indiferent de temeiul juridic, sunt excluse, cu excepția cazurilor de conduită intenționată sau neglijență gravă.

Cazurile de livrare defectuoasă sunt reglementate în rest de prevederile Codului civil al Ungariei (cu referire specială la faptul că societatea noastră are în primul rând obligația de a remedia livrarea, în timp ce Cumpărătorul are obligația de a raporta imediat o astfel de defecțiune societății noastre). Societatea noastră își va asuma răspunderea numai pentru daunele survenite din cauze care îi sunt imputabile și care au fost dovedite, iar valoarea maximă a despăgubirii este limitată la valoarea contractului (comanda și confirmarea acesteia; în lipsa acestora, suma de pe factură).

IX. **REZILIEREA CONTRACTULUI**

Contractul dintre părți este valabil pe o durată determinată, până la prestarea serviciului/îndeplinirea obligației specificate în comandă și acceptarea acesteia. Părțile contractante pot modifica sau rezilia contractul în orice moment, de comun acord, în scris.

Compania noastră informează prin prezenta Clientul că prestarea serviciului va începe imediat după primirea comenzii, în conformitate cu termenul indicat în confirmare.

Având în vedere durata determinată, contractul nu poate fi reziliat unilateral. Orice parte poate rezilia contractul numai în cazul în care cealaltă parte nu își îndeplinește obligațiile contractuale sau comite o încălcare substanțială a contractului.

X. RECURGERE LA SUBCONTRACTANȚI

Pentru prestarea serviciilor sale, compania noastră poate angaja subcontractanți. Serviciul prestat poate include servicii de intermediere. Aceste servicii de intermediere vor fi indicate pe factura finală.

XI. INFORMAȚII DESPRE PRODUSE

Descrierile produselor din cataloage, broșuri sau materiale publicitare nu constituie garanții din parte, cu excepția cazului în care sunt confirmate în mod expres în scris.

XII. DIVERSE

1. Dreptul de retragere

Cumpărătorul se poate retrage din contract numai în cazurile în care suntem responsabili pentru o încălcare a obligațiilor.

2. Protecția datelor

Datele cu caracter personal vor fi prelucrate și stocate în conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor.

3. Limba

Această versiune în limba engleză este furnizată doar pentru comoditate. Versiunea juridică originală va prevala.

XIII. LEGISLAȚIA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

1. Locul de executare:

Ungaria.

2. Competența jurisdicțională:

Budapesta va fi locul exclusiv de jurisdicție pentru toate litigiile.

3. Legea aplicabilă:

Se aplică exclusiv legislația maghiară. Convenția ONU privind contractele de vânzare internațională de mărfuri (CISG) este exclusă.

XIV. CONFORMITATE CU DIRECTIVA IWEEE C

QuVend Ltd., în calitate de importator de echipamente în Uniunea Europeană (Ungaria), se va înregistra în mod corespunzător la autoritatea competentă și își va îndeplini toate obligațiile legate de DEEE în Ungaria, inclusiv plata taxelor aplicabile, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE și transpunerea acesteia la nivel național. În cazul oricărei livrări transfrontaliere ulterioare a unor astfel de echipamente pe teritoriul Uniunii Europene, Cumpărătorul, în calitate de primul operator care introduce echipamentul pe piață în statul membru relevant, va purta responsabilitatea exclusivă pentru asigurarea respectării tuturor obligațiilor privind DEEE în jurisdicția respectivă, inclusiv, dar fără a se limita la, înregistrare, raportare și plata taxelor, în conformitate cu legile și reglementările naționale aplicabile.

